

**MEDION®**

**Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Handleiding**



**2.1 Mikro-Audio-System**

**Micro chaîne audio 2.1**

**2.1 micro-audiosysteem**

**MEDION® LIFE® X64400 (MD 44000)**

# Inhaltsverzeichnis

DE

FR

NL

<b>1.</b>	<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
1.1.	Zeichenerklärung .....	5
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>6</b>
<b>3.</b>	<b>Konformitätsinformation.....</b>	<b>7</b>
<b>4.</b>	<b>Sicherheitshinweise.....</b>	<b>7</b>
4.1.	Betriebssicherheit.....	7
4.2.	Aufstellungsort .....	8
4.3.	Reparatur .....	9
4.4.	Umgebungstemperatur .....	9
4.5.	Stromversorgung.....	10
4.6.	CD-Spieler.....	11
4.7.	Batterien.....	11
4.8.	Umgang mit Batterien .....	11
<b>5.</b>	<b>Lieferumfang.....</b>	<b>13</b>
<b>6.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>14</b>
6.1.	Vorderseite .....	14
6.2.	Rückseite.....	15
6.3.	Fernbedienung .....	16
<b>7.</b>	<b>Vorbereitung .....</b>	<b>17</b>
7.1.	Batterien für die Fernbedienung einlegen/wechseln .....	17
7.2.	Gerät aufstellen .....	17
<b>8.</b>	<b>Anschlüsse.....</b>	<b>18</b>
8.1.	Antennenanschluss.....	18
8.2.	Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen.....	18
8.3.	Kopfhörer am Anschluss PHONES anschließen .....	19
8.4.	Netzanschluss .....	19
8.5.	USB-Gerät anschließen .....	20
<b>9.</b>	<b>Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung .....</b>	<b>20</b>
<b>10.</b>	<b>Einschalten / Standby.....</b>	<b>20</b>
<b>11.</b>	<b>Allgemeine Bedienfunktionen .....</b>	<b>21</b>
11.1.	Tonfunktionen .....	21
11.2.	Displayhelligkeit dimmen.....	21
11.3.	Uhr.....	22
11.4.	Automatisches Ausschalten.....	22
11.5.	Timer einstellen/ausschalten.....	23
<b>12.</b>	<b>FM-Radio .....</b>	<b>24</b>
12.1.	Sender einstellen .....	24
12.2.	Sender speichern und aufrufen.....	24
12.3.	Radio Data System.....	24
12.4.	Erweiterte Funktionen .....	25

---

<b>13.</b>	<b>DAB-Radio .....</b>	<b>26</b>
13.1.	Sender einstellen .....	26
13.2.	Sender speichern und aufrufen .....	26
13.3.	Senderinformationen.....	27
13.4.	Erweiterte Funktionen .....	27
<b>14.</b>	<b>CDs und USB-Speicher wiedergeben .....</b>	<b>28</b>
14.1.	Hinweise zu den Medien.....	28
14.2.	Titelinformationen (ID3).....	28
14.3.	Disk einlegen/auswerfen .....	28
14.4.	USB-Speicherstick einsetzen .....	29
14.5.	Wiedergabe starten/anhalten .....	29
14.6.	Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf .....	29
14.7.	Ordneranwahl .....	29
14.8.	Abspielreihenfolge programmieren .....	29
14.9.	Wiederholung / Zufallswiedergabe / Intro.....	30
<b>15.</b>	<b>Bluetooth-Modus.....</b>	<b>30</b>
15.1.	Bluetooth-Geräte koppeln .....	30
15.2.	Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth) .....	31
<b>16.</b>	<b>Wiedergabe am Anschluss LINE IN .....</b>	<b>31</b>
<b>17.</b>	<b>Reinigung .....</b>	<b>32</b>
<b>18.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>32</b>
<b>19.</b>	<b>Technische Daten.....</b>	<b>33</b>
<b>20.</b>	<b>Impressum.....</b>	<b>34</b>

# 1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

## 1.1. Zeichenerklärung



### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



### **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



### **HINWEIS!**

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



### **HINWEIS!**

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!



### **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“):  
Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen  
der EG-Richtlinien.

## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

- Das Gerät dient zum Abspielen von Tonmedien (CDs, MP3-Datenträger, USB-Geräte) sowie zum Radioempfang.
- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.

### 3. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Medion AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- Richtlinie 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (Verordnung 1275/2008)

Alle Multimediageräte, die an die entsprechenden Anschlüsse des Gerätes angeschlossen werden, müssen den Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie entsprechen.

### 4. Sicherheitshinweise

#### 4.1. Betriebssicherheit

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorisch oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Zubehör sollen an einem für Kinder unerreichen Platz aufbewahrt werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

---

## 4.2. Aufstellungsort

- Halten Sie Ihr Gerät und alle angeschlossenen Komponenten von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze, direkte Sonneneinstrahlung und offene Brandquellen (Kerzen oder ähnliches). Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Bildschirms führen.
- Betreiben Sie Ihr Gerät nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Gerät beschädigen könnten.
- Setzen Sie das Gerät und das Netzteil nicht Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (Vasen oder ähnliches) auf oder neben das Gerät und das Netzteil. Eindringende Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- Schlitze und Öffnungen des Gerätes dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab (Überhitzung, Brandgefahr)!
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Achten Sie auf genügend große Abstände in der Schrankwand. Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm rund um das Gerät zur ausreichenden Belüftung ein.
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um ein Herunterfallen des Gerätes zu vermeiden.

### 4.3. Reparatur

- Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn:
  - das Netzkabel angeschmort oder beschädigt ist
  - Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen ist
  - das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert
  - das Gerät heruntergefallen oder das Gehäuse beschädigt ist.
- Überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

### 4.4. Umgebungstemperatur

- Das Gerät kann bei einer Umgebungstemperatur von 0°C bis +35°C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von < 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Gerät bei -20°C bis +60°C gelagert werden.



#### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.



---

## 4.5. Stromversorgung



### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung Ihres Gerätes zu unterbrechen oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einer leicht erreichbaren und in der Nähe befindlichen Schutzkontakt-Steckdose mit 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.
- Um die Stromversorgung zu Ihr Gerät zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



### **GEFAHR!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Im Inneren des Gerätes befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes!
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.

## 4.6. CD-Spieler

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

## 4.7. Batterien

### 4.8. Umgang mit Batterien

Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



#### **WARNUNG!**

#### **Verätzungsgefahr!**

Die mitgelieferte Fernbedienung beinhaltet eine Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.

- 
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
  - Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
  - Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
  - Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
  - Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
  - Schließen Sie Batterien nicht kurz.
  - Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
  - Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
  - Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
  - Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

## 5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Gerät haben Sie erhalten:

- 1 Micro-Audio-System
- 1 Fernbedienung
- 1 Batterie Typ 1,5 V R03/LR03/AAA
- Wurfantenne
- Netzanschlusskabel
- Dokumentation



### **GEFAHR!**

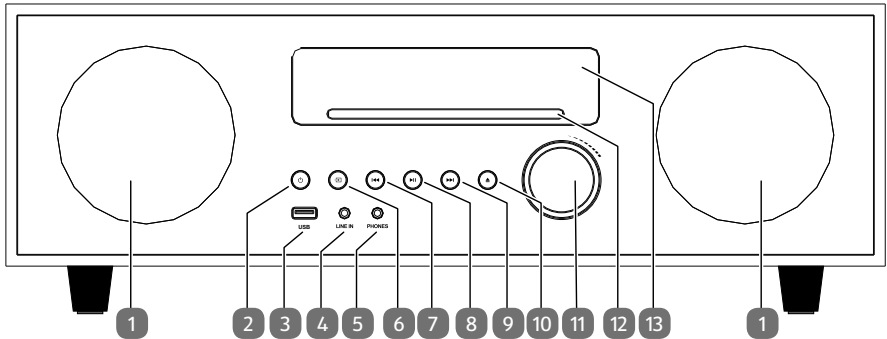
#### **Erstickungsgefahr!**







Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

# 6. Geräteübersicht

## 6.1. Vorderseite



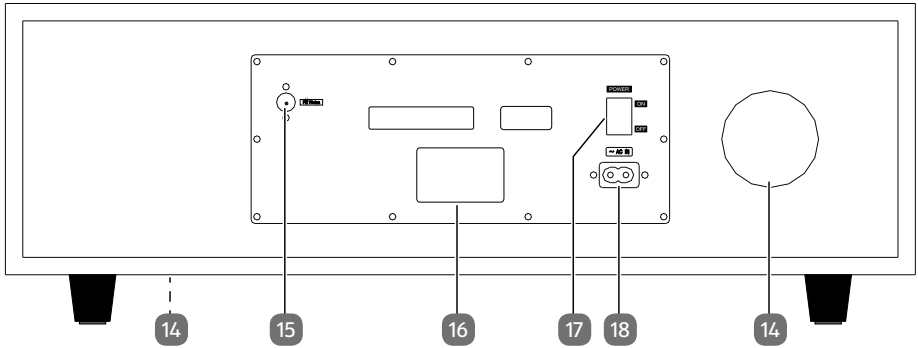
- 1) Lautsprecher
- 2)  – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten
- 3) **USB** – Anschlussbuchse für USB-Speichermedium
- 4) **LINE IN** – Anschlussbuchse für externes Gerät
- 5) **PHONES** – Kopfhörersanschluss
- 6)  – Betriebsart wählen
- 7)  – vorheriger Titel
- 8)  – Wiedergabe starten/anhalten
- 9)  – nächster Titel
- 10)  – CD auswerfen
- 11) Lautstärkeregler
- 12) CD-Fach
- 13) Display

## 6.2. Rückseite

DE

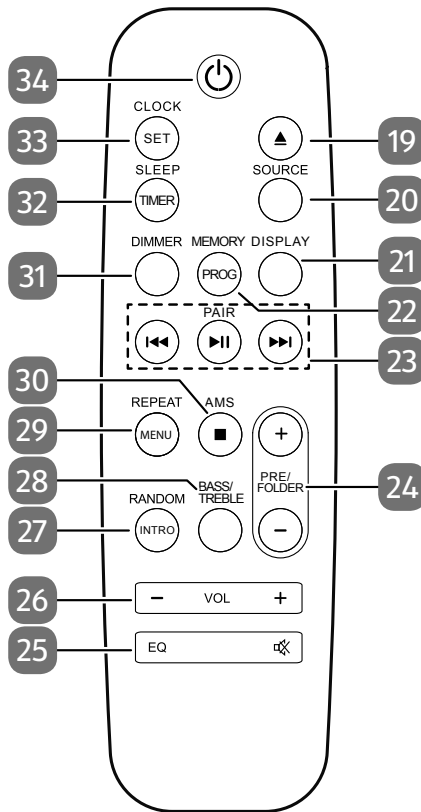
FR

NL



- 14) Subwoofer
- 15) **FM ANT** – FM-Wurfantenne
- 16) Position des Typenschildes
- 17) **POWER ON/OFF** – Netzschalter
- 18) **~ AC IN** – Anschlussbuchse für Netzkabel

## 6.3. Fernbedienung



- 19) ▲ – CD auswerfen
- 20) **SOURCE** – Betriebsart wählen
- 21) **DISPLAY** – Radiosenderinformationen/ID3-Informationen anzeigen
- 22) **MEMORY/PROG** – Programmfunktion / Sender speichern
- 23) ⏮ – Schnellauf rückwärts/vorherigen Titel aufrufen / Radiostationstaste –  
⏭ – Schnellauf vorwärts/nächsten Titel aufrufen / Radiostationstaste +  
▶ || – Wiedergabe starten/anhalten
- 24) **PRE/FOLDER-/+** – Gespeicherten Radiosender wählen /  
im USB/MP3-CD-Modus einen Dateiordner zurück/vor
- 25) **EQ** – Equalizermodus wählen  
🔇 – Stummschaltung
- 26) **VOL-/+** – Lautstärke verringern/erhöhen
- 27) **RANDOM** – Zufallswiedergabe
- 28) **INTRO** – Titel anspielen
- 28) **BASS/TREBLE** – Bass/Höhen einstellen

- 29) **REPEAT** – Wiederholungsmodus wählen  
**MENU** – Menüfunktion für DAB und FM.
- 30) **AMS** – Radiosender automatisch speichern  
■ – Wiedergabe stoppen
- 31) **DIMMER** – Displayhelligkeit dimmen
- 32) **SLEEP** – Sleepmodus aufrufen  
**TIMER** – Einschalt-Timer einstellen (im Standby-Modus)
- 33) **CLOCK/SET** – Uhrzeit anzeigen/einstellen
- 34) **⏻STANDBY** – Gerät einschalten / in den Standby-Modus schalten

## 7. Vorbereitung

### 7.1. Batterien für die Fernbedienung einlegen/ wechseln

Legen Sie die 1,5 V-Batterie R03/LR03/AAA/Micro in die Fernbedienung ein.

- ▶ Öffnen Sie den Batteriefachdeckel.
- ▶ Legen Sie die Batterie so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



#### **WARNUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.

- ▶ Ersatz nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.

### 7.2. Gerät aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße der Geräte angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine Unterlage.



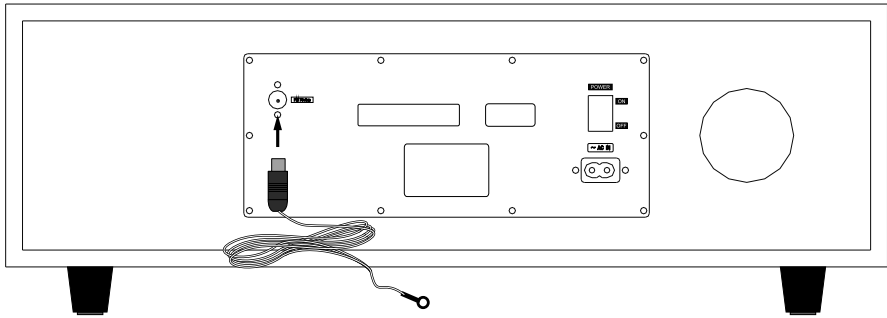
#### **HINWEIS!**

Wenn Sie Anschlüsse an ein externes Gerät vornehmen, ziehen Sie vorher den Netzstecker des Gerätes ab!



## 8. Anschlüsse

### 8.1. Antennenanschluss

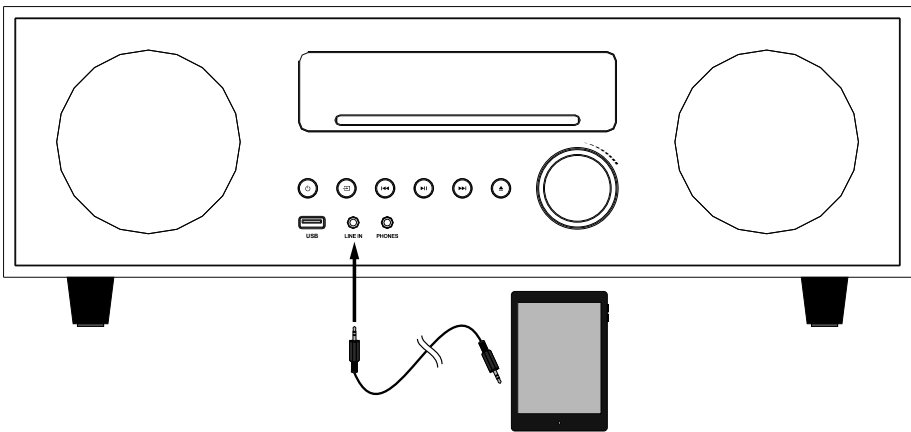


Für den Radioempfang verbinden Sie ein Antennenkabel mit dem Antennenanschluss **FM ANT** am Gerät.

- ▶ Eine Wurfantenne ist mitgeliefert. Schließen Sie die Wurfantenne an und richten Sie sie für den besten Empfang aus.

Alternativ können Sie ein Wandantennenkabel verwenden, das Sie mit dem entsprechenden Anschluss in der Wand verbinden.

### 8.2. Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen



Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **LINE IN**.

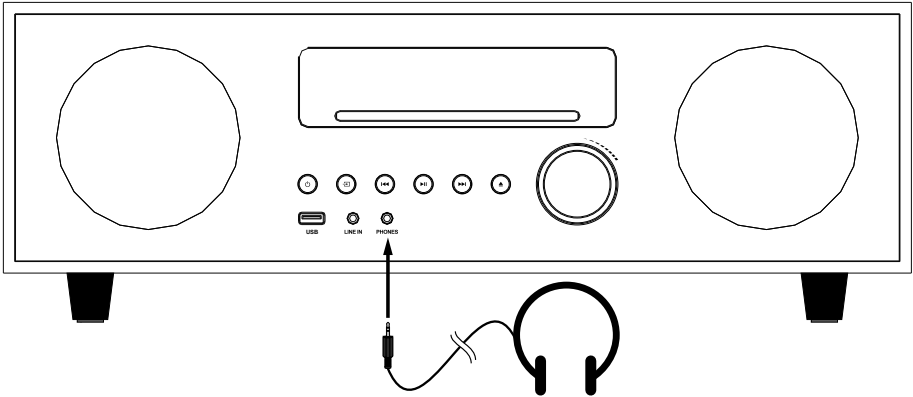
- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

## 8.3. Kopfhörer am Anschluss PHONES anschließen

DE

FR

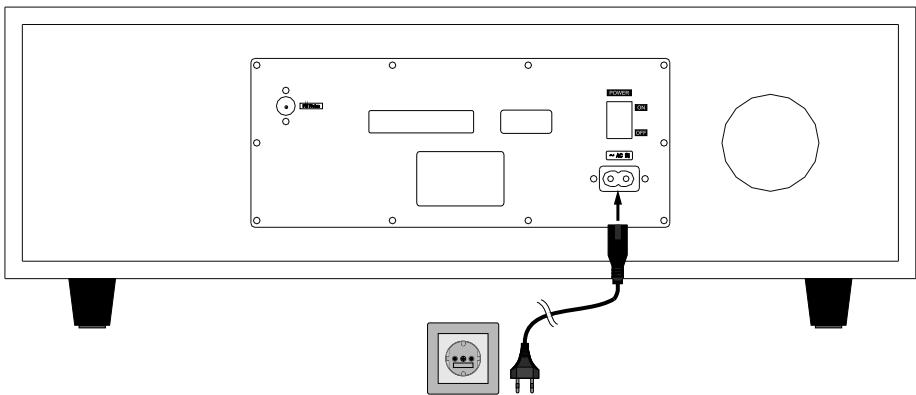
NL



Auf der Vorderseite des Gerätes befindet sich ein 3,5 mm Anschluss mit der Beschriftung **PHONES**.

- ▶ Stecken Sie das Anschlusskabel des Kopfhörers mit einem 3,5 mm Klinkenstecker in den Anschluss.

## 8.4. Netzanschluss



Nachdem alle anderen Komponenten angeschlossen sind, nehmen Sie den Anschluss des Netzkabels vor.

- ▶ Stecken Sie dazu das flache Ende in den Anschluss **~ AC IN** und das andere Ende des Kabels in eine ordnungsgemäß installierte und jederzeit frei zugängliche 100V-240V ~ 50/60Hz Schutzkontaktsteckdose.

---

## 8.5. USB-Gerät anschließen

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Damit können Musikstücke von einem USB-Speicherstick wiedergegeben werden. Der USB-Anschluss unterstützt keine Video-Wiedergabe.



Außerdem können Sie Akkus von USB-Geräten mit 5V/500mA aufladen.

- ▶ Schließen Sie ein USB-Gerät am USB-Anschluss **USB** an.

## 9. Steuerung am Gerät oder über die Fernbedienung

Mit den Tasten am Gerät können Sie die wesentlichen Wiedergabefunktionen Ihres Geräts aktivieren. Die Fernbedienung bietet über diese Grundfunktionen hinaus zahlreiche zusätzliche Bedienelemente für die volle Funktionalität Ihres Geräts. In dieser Anleitung beziehen wir uns auf die Tasten der Fernbedienung. Wenn die Tasten am Gerät gemeint sind, wird dies ausdrücklich erwähnt.

## 10. Einschalten / Standby

- ▶ Drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den Standby-Modus zu schalten. Die Uhrzeit wird angezeigt.




### HINWEIS!

Nach dem erstmaligen Einschalten oder wenn das Gerät vom Netz getrennt war, erscheint im Display **INSTALL**. Hierbei werden Sender im FM- und DAB-Modus automatisch gespeichert. Der Vorgang ist nach einigen Sekunden beendet.

# 11. Allgemeine Bedienfunktionen

## 11.1. Tonfunktionen

### 11.1.1. Lautstärke / Stummschaltung

- ▶ Regeln Sie die Lautstärke mit den Tasten **VOL-** und **VOL+** auf der Fernbedienung oder mit dem Regler am Gerät.
- ▶ Drücken Sie , um den Ton stumm zu schalten. Im Display wird **MUTE** angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben. Die Anzeige **MUTE** erlischt.

### 11.1.2. Equalizer

Drücken Sie die Taste EQ ein- oder mehrmals, um die verschiedenen Klangmuster **FLAT**, **CLASSIC**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK** aufzurufen.

### 11.1.3. Bass/Treble

- ▶ Drücken Sie die Taste **BASS / TREBLE** ein- oder mehrmals, bis im Display die gewünschte Funktion **BASS** oder **TREBLE** erscheint.
- ▶ Stellen Sie mit **VOL - / +** die gewünschte Bass- bzw. Treble-Einstellung ein.



#### HINWEIS!

Mit Bass/Treble können Sie jede Equalizer Einstellung noch zusätzlich anpassen. Die Einstellungen bleiben bis zur nächsten Änderung gespeichert.

## 11.2. Displayhelligkeit dimmen

Ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **DIMMER** auf der Fernbedienung ermöglicht das stufenweise Dimmen der Displayhelligkeit.

---

## 11.3. Uhr

### 11.3.1. Uhrzeit anzeigen

Die Uhrzeit kann sowohl im eingeschalteten Zustand des Gerätes als auch im Standby-Modus angezeigt werden.

- ▶ Drücken Sie im Betrieb die Taste **CLOCK/SET**. Die Uhrzeit wird für mehrere Sekunden angezeigt.

### 11.3.2. Uhrzeit einstellen

Die Uhrzeit wird mithilfe des Radio Data System-Signals der Radiosender automatisch eingestellt. Sie können Sie aber auch manuell einstellen:

- ▶ Schalten Sie das Gerät in den Standby-Modus und halten Sie die Taste **CLOCK/SET** gedrückt.
- ▶ Im Display erscheint **CT**. Hier können Sie wählen, ob täglich um 2:00 Uhr ein automatischer Abgleich der Uhrzeit erfolgen soll. Stellen Sie dies mit den Tasten **◀** oder **▶** ein und wählen **ON** (Uhrzeit wird abgeglichen) oder **OFF** (kein Abgleich).
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK/SET**.
- ▶ Stellen Sie die mit den Tasten **◀** oder **▶** das 12- oder 24-Stunden-Format ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK/SET**.
- ▶ Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie die Stunden mit **◀** oder **▶** ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK/SET**.
- ▶ Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die Minuten mit den Tasten **◀** oder **▶** ein.
- ▶ Bestätigen Sie mit der Taste **CLOCK/SET**.

## 11.4. Automatisches Ausschalten

Mit dem Sleeptimer schaltet sich das eingeschaltete Gerät nach einer definierten Zeit automatisch ab.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SLEEP** an der Fernbedienung wiederholt, um die gewünschte Zeit einzustellen: 120 Minuten > 90 Minuten > 60 Minuten > 45 Minuten > 30 Minuten und 15 Minuten.  
Im Display erscheint die Anzeige **SLEEP** zum Zeichen dafür, dass der SLEEP-Timer eingestellt ist.
- ▶ Um den SLEEP-Timer auszuschalten, drücken Sie **SLEEP** so oft, bis die Anzeige **OFF** erscheint.

## 11.5. Timer einstellen/ausschalten

Sie können eine Zeit einstellen, zu der das Gerät täglich selbstständig ein- und ausschaltet.


- ▶ Schalten Sie das Gerät mit der Taste **⏻** in den Standby-Modus.
- ▶ Halten Sie anschließend die Taste **TIMER** an der Fernbedienung gedrückt, bis die **ALA ON** und dann die Startzeit im Display angezeigt wird (die Stundenanzeige blinkt).
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **⏪** oder **⏩** die gewünschte Einschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden und bestätigen danach mit **TIMER**. Stellen Sie dann die Minuten und bestätigen Sie erneut mit der Taste **TIMER**.
- ▶ Im Display erscheint **ALA OFF** und dann die Ausschaltzeit. Wählen Sie mit den Tasten **⏪** oder **⏩** die gewünschte Ausschaltzeit. Wählen Sie zunächst die Stunden und bestätigen danach mit **TIMER**. Stellen Sie dann die Minuten und bestätigen Sie erneut mit der Taste **TIMER**.
- ▶ Wählen Sie nun die Betriebsart **CD, USB, DAB** oder **FM** mit den Tasten **⏪** oder **⏩** und bestätigen Sie mit der Taste **TIMER**.
- ▶ Wählen Sie abschließend die gewünschte Lautstärke mit den Tasten **⏪** oder **⏩** und bestätigen Sie mit der Taste **TIMER**.

Anschließend wird im Display kurz die Ein- und Ausschaltzeit wiederholt. Das Gerät schaltet daraufhin automatisch in den Standby-Modus und zeigt die aktuelle Uhrzeit und **TIMER** im Display an.

- ▶ Um den Timer ein- oder auszuschalten, drücken Sie im Standby-Modus die Taste **TIMER** kurz. Im Display erscheint entsprechend **ALA OFF** oder **ALA ON**.

---

## 12. FM-Radio

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **SOURCE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis Sie den FM-Radiomodus erreicht haben. Im Display erscheint **FM**.

### 12.1. Sender einstellen

- ▶ Drücken Sie die Tasten **◀◀** oder **▶▶** kurz, um eine bestimmte Frequenz einzustellen. Halten Sie eine der Tasten gedrückt, um automatisch den nächsten Sender zu suchen.

### 12.2. Sender speichern und aufrufen

#### 12.2.1. Sender automatisch speichern

- ▶ Drücken Sie die Taste **AMS**, bis der Sendersuchlauf automatisch startet. Es werden nun alle gefundenen Sender der Reihe nach automatisch gespeichert. Drücken Sie die Taste erneut, um die automatische Speicherung zu stoppen.

#### 12.2.2. Sender manuell speichern

- ▶ Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **PROG** auf der Fernbedienung. Im Display erscheinen die Anzeige für den Programmplatz sowie ggf. der Sender, der aktuell auf diesem Platz gespeichert ist.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** den Programmplatz für diesen Sender.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um den Sender zu speichern. Im Display wird **STORED** zur Bestätigung angezeigt.

#### 12.2.3. Speicherbelegung ansehen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PROG**. Im Display wird der erste Speicherplatz der Radiosender angezeigt.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀◀** oder **▶▶** die Programmplätze. Neben der Programmplatznummer wird die Frequenz des gespeicherten Senders angezeigt.
- ▶ Wenn Sie den gewählten Sender aufrufen möchten, drücken Sie **▶ II**. Der Sender wird eingestellt.

#### 12.2.4. Sender aufrufen

- ▶ Mit den Tasten **PRE/FOLDER-/+** rufen Sie die gespeicherten Sender nacheinander auf.

## 12.3. Radio Data System

Mit dem Radio Data System können weitere Informationen wie z. B. der Sendername, der Radiotext oder die aktuelle Art der Sendung zu einem Radiosender angezeigt werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** ein- oder mehrmals, um diese Funktionen anzuzeigen.

## 12.4. Erweiterte Funktionen

Im Menü können Sie weitere Einstellungen einnehmen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** das gewünschte Menü.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um das Menü zu öffnen.

### 12.4.1. Suchart der Sender - SCAN

Im Menü **SCAN** wählen Sie die Reichweite, mit der Sender beim Suchlauf gesucht werden.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** entweder **DX** (Sendersucher im erweiterten Radius) oder **LOCAL** (geringerer Radius, um mehr lokale Sender zu finden).
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen.
- ▶ Abschließend drücken Sie **MENÜ**, um das Menü zu schließen.

### 12.4.2. Mono/Stereo einstellen - AUDIO

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** entweder **STEREO** oder **MONO**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen.
- ▶ Abschließend drücken Sie **MENÜ**, um das Menü zu schließen.

### 12.4.3. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen - SYSTEM/RESET

- ▶ Wählen Sie zunächst das Menü **SYSTEM** mit den Tasten **◀** oder **▶** und drücken dann **▶ II**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** den Punkt **RESET**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen.
- ▶ Stellen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** im Display **Y** und bestätigen Sie mit **▶ II**. Das Gerät wird auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.


### 12.4.4. Software-Version - SYSTEM/SW VER

- ▶ Wählen Sie zunächst das Menü **SYSTEM** mit den Tasten **◀** oder **▶** und drücken dann **▶ II**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** den Punkt **SW VER**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen. Die Softwareversion des Gerätes wird angezeigt.



---

## 13. DAB-Radio

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **SOURCE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis Sie den FM-Radiomodus erreicht haben. Im Display erscheint **DAB**.

### 13.1. Sender einstellen

- ▶ Drücken Sie die Tasten **◀** oder **▶** ein- oder mehrmals, um einen Sender einzustellen. Der Sendername wird im Display angezeigt.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um den Sender aufzurufen.

### 13.2. Sender speichern und aufrufen

#### 13.2.1. Sender speichern

- ▶ Stellen Sie einen zu speichernden Radiosender ein.
- ▶ Halten Sie die Taste **PROG** auf der Fernbedienung. Im Display erscheinen der Sender, der aktuell auf diesem Platz gespeichert ist und der dazugehörige Programmplatz. Ist kein Sender auf dem gewählten Platz gespeichert, erscheint **EMPTY** und der Programmplatz dahinter.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** den Programmplatz für den zu speichernden Sender.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um den Sender zu speichern. Im Display wird **STORED** zur Bestätigung angezeigt.

#### 13.2.2. Speicherbelegung ansehen

- ▶ Drücken Sie die Taste **PROG**. Im Display wird der erste Speicherplatz der Radiosender angezeigt.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** die Programmplätze. Neben der Programmplatznummer wird der Sendername angezeigt.
- ▶ Wenn Sie den gewählten Sender aufrufen möchten, drücken Sie **▶ II**. Der Sender wird eingestellt.

#### 13.2.3. Sender aufrufen

- ▶ Mit den Tasten **PRE/FOLDER-/+** rufen Sie die gespeicherten Sender nacheinander auf.

## 13.3. Senderinformationen

Mit dem Radio Data System können weitere Informationen wie z. B. der Sendername, der Radiotext oder die aktuelle Art der Sendung zu einem Radiosender angezeigt werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste **DISPLAY** ein- oder mehrmals, um diese Funktionen anzuzeigen.

## 13.4. Erweiterte Funktionen

Im Menü können Sie weitere Einstellungen einnehmen.

- ▶ Drücken Sie die Taste **MENU**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** das gewünschte Menü.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um das Menü zu öffnen.

### 13.4.1. Vollständiger Sendersuchlauf - FULL SCAN

Im Menü **FULL SCAN** starten Sie einen vollständigen Sendersuchlauf.

- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um den Suchlauf zu starten.

### 13.4.2. Manueller Sendersuchlauf - MANUAL

Im Menü **MANUAL** starten Sie einen manuellen Sendersuchlauf.

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** eine gewünschte Frequenz.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um den Suchlauf nur auf dieser Frequenz zu starten.

### 13.4.3. Dynamic Range Compression - DRC

- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** die Stärke **OFF, LOW, HIGH**. Hierbei werden die lauten Töne bei einem Radiosender nicht, leicht oder stark reduziert.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen.
- ▶ Abschließend drücken Sie **MENÜ**, um das Menü zu schließen.

### 13.4.4. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen - SYSTEM/RESET


- ▶ Wählen Sie zunächst das Menü **SYSTEM** mit den Tasten **◀** oder **▶** und drücken dann **▶ II**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** den Punkt **RESET**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen.
- ▶ Stellen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** im Display **Y** und bestätigen Sie mit **▶ II**. Das Gerät wird auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.

### 13.4.5. Software-Version - SYSTEM/SW VER

- ▶ Wählen Sie zunächst das Menü **SYSTEM** mit den Tasten **◀** oder **▶** und drücken dann **▶ II**.
- ▶ Wählen Sie mit den Tasten **◀** oder **▶** den Punkt **SW VER**.
- ▶ Drücken Sie die Taste **▶ II**, um zu bestätigen. Die Softwareversion des Gerätes wird angezeigt.

---

## 14. CDs und USB-Speicher wiedergeben

- ▶ Drücken Sie ggf. die Taste **SOURCE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis Sie eine der Betriebsarten erreicht haben:
  - **USB** oder
  - **CD**.

### 14.1. Hinweise zu den Medien

Am USB-Anschluss können Sie USB-Speichersticks anschließen. Beachten Sie folgendes:

- Aufgrund der zahlreichen verschiedenen Dateisysteme und Dateiformate kann die Funktion von angeschlossenen Speichern nicht garantiert werden.
- Je nach Größe des Datenträgers kann es länger dauern, bis das System erkannt wird.
- Unterstützte Dateisysteme sind FAT16 und FAT32; das unterstützte Dateiformat ist MP3.
- Je nach eingelegtem Medium werden verschiedene Funktionen nicht unterstützt: So können bei einer Audio-CD keine Ordner und keine Titelinformationen angewählt werden.
- Externe Festplatten werden nicht unterstützt.

### 14.2. Titelinformationen (ID3)

Wenn die CD oder der USB-Speicherstick Titel mit ID3-Informationen enthält, so können Sie diese während der Wiedergabe mit **DISPLAY** nacheinander anzeigen. Es werden der Titel, der Künstler und der Name des Albums im Display dargestellt.

### 14.3. Disk einlegen/auswerfen

Achten Sie darauf, dass vor dem Gerät ca. 15 cm Platz ist, so dass die CD nicht behindert wird, wenn sie ausgeworfen wird.

- ▶ Schieben Sie bei eingeschaltetem Gerät eine CD mit der beschrifteten Seite nach oben in das CD-Fach, bis diese automatisch eingezogen wird.

Im Display erscheint **LOAD**, dann **READ**.

Im Display erscheinen die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtlauzeit der CD. Danach beginnt die Wiedergabe des ersten Titels automatisch.

Wenn keine oder eine nicht lesbare Disk eingelegt ist, erscheint **NO DISC** im Display.

- ▶ Um die CD wieder auszuwerfen, drücken Sie die Taste **EJECT**. Im Display erscheint **EJECT** und die CD wird ausgeworfen.

## 14.4. USB-Speicherstick einsetzen

- ▶ Stecken Sie den USB-Speicherstick in den USB-Anschluss.
- ▶ Die Titel werden eingelesen und das Display zeigt die Gesamtzahl der Alben und Titel im Stoppmodus.

## 14.5. Wiedergabe starten/anhalten

- ▶ Mit der Taste ▶ II starten Sie die Wiedergabe von Titeln. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste erneut. Ein weiterer Druck auf die Taste setzt die Wiedergabe fort.

## 14.6. Titelwahl, schneller Rück-/Vorlauf

- ▶ Drücken Sie die Taste ⏮, um zum Anfang des eines wiedergegebenen Titels zurück zu kehren. Drücken Sie die Taste noch einmal, um zum vorigen Titel zu springen. Mit der Taste ⏭ springen Sie direkt zum nächsten Titel.
- ▶ Halten Sie die Taste ⏮ gedrückt, um einen schnellen Rücklauf innerhalb eines Titels durchzuführen; mit ⏭ geschieht dies vorwärts.

## 14.7. Ordnerwahl

Wenn Sie MP3-Dateien wiedergeben, können diese in verschiedenen Ordnern gespeichert sein, um einen besseren Überblick zu behalten.

- ▶ Um bei einem MP3-Datenträger den Ordner zu wechseln, drücken Sie die Taste **PRE/FOLDER-** oder **PRE/FOLDER+**.

## 14.8. Abspielreihenfolge programmieren

Mit der Programm-Funktion können Sie Ihr eigenes Musikprogramm zusammenstellen, indem Sie nur bestimmte Titel zur Wiedergabe auswählen. Die Reihenfolge, in der die Titel wiedergegeben werden, können Sie dabei selbst bestimmen. Gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Wiedergabe mit ■.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PROG**. Im Display erscheint der Programmplatz **PO 1** und die Titelanzeige **000**.
- ▶ Wählen Sie jetzt mit ⏮ oder ⏭ einen Titel aus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **PROG** und speichern Sie weitere Titel auf die gleiche Weise.
- ▶ Starten Sie eine programmierte Wiedergabe mit ▶ II.


---

## 14.9. Wiederholung / Zufallswiedergabe / Intro

- ▶ Drücken Sie die Taste **REPEAT** ein- oder mehrmals, um die Wiederholungsmodi durchzuschalten. Es werden verschiedene Modi unterstützt:
    - Einzelnen Titel wiederholen (**REP ONE** erscheint im Display),
    - den aktuellen Ordner wiederholen (**REP ALB** erscheint im Display)
    - alle Titel wiederholen (**REP ALL** erscheint im Display).
- Ist eine Abspielreihenfolge programmiert (siehe voriges Kapitel), erscheint bei Aktivierung der Wiederholungsfunktion nur **REP ONE** und **REP ALL**.
- ▶ Drücken sie die Taste **REPEAT** erneut, um die Wiederholungsfunktion auszuschalten.
  - ▶ Drücken Sie die Taste **RANDOM**, um die Zufallswiedergabe ein-/auszuschalten.
  - ▶ Drücken Sie die Taste **INTRO**, um die Titel nacheinander für mehrere Sekunden anzuspielden.

## 15. Bluetooth-Modus

Sie können mittels Bluetooth schnurlos Titel von externen Geräten (z. B. MP3 Player oder Mobiltelefon mit Bluetooth) auf diesem Gerät wiedergeben.

- ▶ Drücken Sie die Taste **SOURCE** an der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  am Gerät wiederholt bis im Display **BT** angezeigt wird.

### 15.1. Bluetooth-Geräte koppeln

- ▶ Aktivieren Sie ebenso die Bluetooth-Funktion auf ihrem externen Gerät und führen die einen Kopplungsvorgang durch. Lesen Sie dazu die Anleitung ihres Gerätes. Der Name des Audio-Systems ist „MD 44000“.
- ▶ Sollte eine Passwortabfrage im Display des externen Gerätes erscheinen, geben Sie als Kennziffer „0000“ ein.
- ▶ Die Kopplung ist abgeschlossen und das externe Gerät kann am Audio-System genutzt werden.

Die Wiedergabe der Titel sowie die Lautstärke und Sonderfunktionen können sowohl an ihrem externen Gerät als auch am Audio-System gesteuert werden. Welche Funktionen verfügbar sind, hängt von Ihrem externen Gerät und der Software, die Sie verwenden, ab.

- ▶ Wenn Sie die Bluetooth-Übertragung beenden möchten, schalten Sie Bluetooth am externen Gerät aus oder wechseln am Audio-System die Quelle.
- ▶ Wenn Sie ein anderes Gerät koppeln möchten, drücken Sie **PAIR**. BT blinkt wieder im Display.

---

## 15.2. Steuerung via Fernbedienung (Bereich Bluetooth)

Möchten Sie die Titel mittels der Fernbedienung des Audio-Systems steuern, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste **VOL- / +**, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
- Mit der Taste ▶ || starten Sie die Wiedergabe bzw. halten sie an.
- Mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ wechseln sie zum vorigen bzw. nächsten Titel

Beachten Sie, dass nicht jede Funktion mit jedem externen Endgerät verfügbar ist. Einige Funktionen werden ggf. im Display des externen Endgerätes angezeigt.

## 16. Wiedergabe am Anschluss LINE IN

Schließen Sie das externe Geräte wie im Kapitel „8.2. Externes Gerät am Anschluss LINE IN anschließen“ auf Seite 18 an. Die Steuerung erfolgt über die externen Geräte.

---

## 17. Reinigung

Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie unbedingt immer zuerst den Netzstecker. Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch. Benutzen Sie keine chemischen Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder die Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

## 18. Entsorgung



### Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Nehmen Sie vorher die Batterien aus der Fernbedienung und geben Sie diese getrennt an einer Sammelstelle für Altbatterien ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

# 19. Technische Daten

## Spannungsversorgung

Spannung	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 40 Watt
Ausgangsleistung	2 x 20 Watt RMS
Subwoofer	1x 40 Watt RMS
Batterien Fernbedienung	1 x 1,5 V R03/LR03/AAA

## Bluetooth

Version	2.1+EDR
Profile	A2DP, AVRCP
Reichweite	bis zu 10 Meter (ohne Hindernisse)
Frequenzbereich	2402 - 2480 MHz
Maximale Sendeleistung	-1,22 dBm

## Radio

UKW-Band	87,5 – 108 MHz
DAB-Band III	74,928 - 239,200 MHz
RDS	ja
Senderspeicher	40

## Anschlüsse für externe Funktionen

FM-Antenne	Wurfantenne
Line In	3,5 mm Klinenstecker
Kopfhöreranschluss	3,5 mm Klinenstecker
USB-Eingang	Standard USB Host (Version 1.1) mit bis zu 16 GB und MP3 Decoding <sup>1</sup>
USB-Ausgangsspannung	DC 5V $\overline{\text{---}}$ max. 500mA

## CD-Spieler

Laserleistung	Laser Klasse 1
Unterstützte Formate	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD

## Abmessungen

Breite x Höhe x Tiefe in mm	470 x 160 x 285
-----------------------------	-----------------



<sup>1</sup> USB Verlängerungskabel und Kartenleseadapter werden nicht unterstützt.



# 20. Impressum

Copyright © 2017

Stand: 15. September 2017

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.




Das Copyright liegt bei der Firma:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.

Die Bedienungsanleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den unten stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

	URL	QR Code
DE	<a href="http://www.medion.com/de/service/start/">www.medion.com/de/service/start/</a>	
BE	<a href="http://www.medion.com/be/nl/service/start/">www.medion.com/be/nl/service/start/</a>	
LUX	<a href="http://www.medion.com/lu/de/">www.medion.com/lu/de/</a>	

# Sommaire

<b>1.</b>	<b>Concernant le présent mode d'emploi .....</b>	<b>37</b>
1.1.	Explication des symboles.....	37
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme .....</b>	<b>38</b>
<b>3.</b>	<b>Information relative à la conformité .....</b>	<b>39</b>
<b>4.</b>	<b>Consignes de sécurité.....</b>	<b>39</b>
4.1.	Sécurité de fonctionnement.....	39
4.2.	Lieu d'installation .....	40
4.3.	Réparation .....	41
4.4.	Température ambiante .....	41
4.5.	Alimentation électrique .....	42
4.6.	Lecteur de CD.....	43
4.7.	Piles.....	43
4.8.	Manipulation des piles.....	43
<b>5.</b>	<b>Contenu de l'emballage .....</b>	<b>45</b>
<b>6.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil.....</b>	<b>46</b>
6.1.	Face avant.....	46
6.2.	Face arrière .....	47
6.3.	Télécommande.....	48
<b>7.</b>	<b>Préparation .....</b>	<b>49</b>
7.1.	Insérer/changer les piles de la télécommande.....	49
7.2.	Installation de l'appareil.....	49
<b>8.</b>	<b>Raccords .....</b>	<b>50</b>
8.1.	Port d'antenne .....	50
8.2.	Raccorder des périphériques externes à la prise LINE IN .....	50
8.3.	Raccorder le casque au port PHONES .....	51
8.4.	Raccordement au réseau électrique.....	51
8.5.	Raccorder un périphérique USB.....	52
<b>9.</b>	<b>Commande sur l'appareil ou par télécommande.....</b>	<b>52</b>
<b>10.</b>	<b>Mise en marche / veille .....</b>	<b>52</b>
<b>11.</b>	<b>Fonctions de commande générales .....</b>	<b>53</b>
11.1.	Fonctions sonores.....	53
11.2.	Variation de la luminosité de l'écran .....	53
11.3.	Heure.....	54
11.4.	Arrêt automatique.....	54
11.5.	Réglage/arrêt de la minuterie .....	55
<b>12.</b>	<b>Radio FM.....</b>	<b>56</b>
12.1.	Régler les stations.....	56
12.2.	Enregistrer et appeler une station .....	56
12.3.	Radio Data System.....	57
12.4.	Fonctions avancées.....	57

---

<b>13. Radio DAB.....</b>	<b>58</b>
13.1. Régler les stations.....	58
13.2. Enregistrer et appeler une station.....	58
13.3. Informations sur les stations.....	59
13.4. Fonctions avancées.....	59
<b>14. Lecture de CD et supports USB.....</b>	<b>60</b>
14.1. Remarques sur les supports.....	60
14.2. Informations relatives aux titres (ID3).....	60
14.3. Insérer/éjecter un disque.....	60
14.4. Insérer une clé USB.....	61
14.5. Démarrer/arrêter la lecture.....	61
14.6. Sélection de titres, retour/avance rapides.....	61
14.7. Sélection de dossier.....	61
14.8. Programmer l'ordre de lecture.....	61
14.9. Répétition / lecture aléatoire / intro.....	62
<b>15. Mode Bluetooth.....</b>	<b>62</b>
15.1. Couplage d'appareils Bluetooth.....	62
15.2. Commande par télécommande (zone Bluetooth).....	63
<b>16. Lecture à partir du port LINE IN.....</b>	<b>63</b>
<b>17. Nettoyage.....</b>	<b>64</b>
<b>18. Mise au rebut.....</b>	<b>64</b>
<b>19. Caractéristiques techniques.....</b>	<b>65</b>
<b>20. Mentions légales.....</b>	<b>66</b>

# 1. Concernant le présent mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire en cas de vente ou de cession de l'appareil.

## 1.1. Explication des symboles



### **DANGER !**

Danger de mort imminente !



### **AVERTISSEMENT !**

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !



### **PRUDENCE !**

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !



### **REMARQUE !**

Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !



### **REMARQUE !**

Tenez compte des remarques contenues dans le mode d'emploi !



### **AVERTISSEMENT !**

Risque d'électrocution !

- Énumération/Information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Informations relatives à la conformité ») : les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.

## 2. Utilisation conforme

Cet appareil vous offre des possibilités d'utilisation variées :

- L'appareil peut être utilisé pour la lecture de différents médias (CD, support de données MP3, périphériques USB), ainsi que la réception radio.
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou livrés par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires livrés ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font par ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones de traitement de solvants. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (par ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.

- 
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
    - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
    - températures extrêmement hautes ou basses,
    - rayonnement direct du soleil,
    - feu nu.

### **3. Information relative à la conformité**

Par la présente, Medion AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive 2014/53/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (règlement n° 1275/2008)

Tous les appareils multimédia raccordés aux ports correspondants de l'appareil doivent satisfaire aux exigences de la directive basse tension.

## **4. Consignes de sécurité**

### **4.1. Sécurité de fonctionnement**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Les enfants doivent être maintenus sous surveillance, afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Conservez l'appareil et les accessoires hors de portée des enfants.



## **DANGER !**

### **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- ▶ Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

## **4.2. Lieu d'installation**

- Maintenez votre appareil et tous les composants raccordés à l'abri de l'humidité, de la poussière, de la chaleur, du rayonnement direct du soleil et de sources de feu nu (bougies ou produits similaires). Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dysfonctionnements ou l'endommagement de l'écran.
- N'utilisez pas votre appareil en plein air, où des influences extérieures, telles que la pluie, la neige, etc. risqueraient de l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil à des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Ne posez pas sur l'appareil ni à proximité de celui-ci ou du bloc d'alimentation des récipients remplis de liquide (vases ou produits similaires). Toute pénétration de liquide peut porter atteinte à la sécurité électrique de l'appareil.
- Les fentes et orifices de l'appareil servent à son aération. Ne recouvrez pas ces orifices (surchauffe, risque d'incendie) !
- Posez le câble de manière à éviter que des personnes marchent dessus ou trébuchent.
- Veillez à conserver des écarts suffisants à l'intérieur de l'unité murale. Maintenez un écart minimum de 10 cm tout autour de l'appareil, afin d'assurer son aération suffisante.
- Placez et utilisez tous les composants sur une surface stable, plane et exempte de vibrations afin d'éviter toute chute de l'appareil.

### 4.3. Réparation

- Adressez-vous au service après-vente, lorsque :
  - le câble d'alimentation est grillé ou endommagé,
  - du liquide pénètre dans l'appareil,
  - l'appareil ne fonctionne pas de manière conforme,
  - l'appareil est tombé par terre ou le boîtier est endommagé.
- Faites uniquement réparer votre appareil par du personnel qualifié.
- En cas de nécessité de réparation, veuillez vous adresser exclusivement à nos partenaires de service agréés.

### 4.4. Température ambiante

- L'appareil peut être utilisé à une température ambiante comprise entre 0 °C et +35 °C et à une humidité relative < 80 % (sans condensation).
- À l'arrêt, l'appareil peut être stocké entre -20 °C et +60 °C.



#### **DANGER !**

#### **Risque d'électrocution !**

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que de l'humidité par condensation se forme dans l'appareil, ce qui peut provoquer un court-circuit.

- ▶ Après son transport, attendez qu'il atteigne la température ambiante avant de le mettre en service.



---

## 4.5. Alimentation électrique



**DANGER !**

**Risque d'électrocution !**

Même lorsque l'interrupteur de réseau est à l'arrêt, des parties de l'appareil restent sous tension.

- ▶ Pour couper l'alimentation électrique de l'appareil ou le mettre intégralement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Branchez uniquement l'appareil sur une prise de contact de protection située à proximité et facilement accessible présentant les caractéristiques suivantes : 100 V - 240 V ~ 50/60 Hz.
- Pour mettre l'appareil hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.



**DANGER !**

**Risque d'électrocution !**

L'appareil contient des pièces conductrices de courant. En cas de court-circuit intempestif, celles-ci présentent un risque d'électrocution ou d'incendie.

- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez pas d'objets à l'intérieur par les fentes et orifices !
- Ne posez aucun objet sur les câbles au risque de les endommager.
- Conservez au minimum un mètre de distance par rapport à des sources de brouillage haute fréquence et magnétiques (téléviseurs, haut-parleurs, téléphones portables, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et perte de données.

## 4.6. Lecteur de CD

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

Le lecteur de CD est un produit laser de catégorie 1. L'appareil est doté d'un système de sécurité empêchant la sortie de rayons laser dangereux pendant son utilisation normale. Afin d'éviter toute lésion oculaire, ne manipulez ni n'endommagez jamais le système de sécurité de l'appareil.

## 4.7. Piles

## 4.8. Manipulation des piles

La télécommande fonctionne avec des piles. Veuillez respecter les instructions suivantes :

- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Ne pas avaler les piles, risque de brûlure chimique.



### AVERTISSEMENT !

#### Risque de brûlure !

La télécommande est livrée avec une pile. Le cas échéant, dans les 2 heures suivant l'ingestion d'une pile, la personne peut souffrir de brûlures internes graves pouvant entraîner la mort.

- ▶ En cas de suspicion d'ingestion de piles ou de leur pénétration dans n'importe quelle partie du corps, demandez immédiatement une aide médicale.
- Lorsque le compartiment des piles ne ferme pas correctement, cessez d'utiliser la télécommande et conservez-la hors de portée des enfants.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des bornes de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves de même type. N'utilisez jamais simultanément des piles usagées et des piles neuves.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/-) lors de l'insertion des piles.

- 
- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles ! Remplacez les piles par des piles de même type ou similaires uniquement.
  - N'essayez jamais de recharger les piles. Risque d'explosion !
  - Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (par ex. rayons du soleil, feu, etc.).
  - Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte source de chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez pas l'appareil à des sources de chaleur extrêmes.
  - Ne court-circuitez pas les piles.
  - Ne jetez pas les piles au feu.
  - Lorsque les piles coulent, retirez-les immédiatement de l'appareil. Nettoyez les bornes avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure à l'acide des piles !
  - Veillez à toujours retirer immédiatement les piles vides de l'appareil.
  - Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

## 5. Contenu de l'emballage

Veillez vérifier l'intégralité de la livraison et nous signaler toute livraison incomplète dans les 14 jours suivant l'achat. L'appareil acheté comprend :

- 1 système micro audio
- 1 télécommande
- 1 pile de type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Antenne télescopique
- Câble de raccordement au réseau
- Documentation



### **DANGER !**

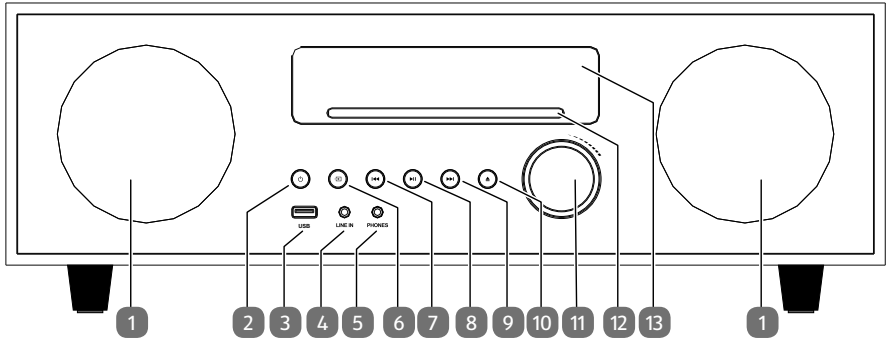
#### **Risque de suffocation !**

Les films d'emballage présentent un risque de suffocation en cas d'ingestion ou d'utilisation non conforme !

- ▶ Conservez les emballages, tels que les films ou sachets en plastique, hors de portée des enfants.

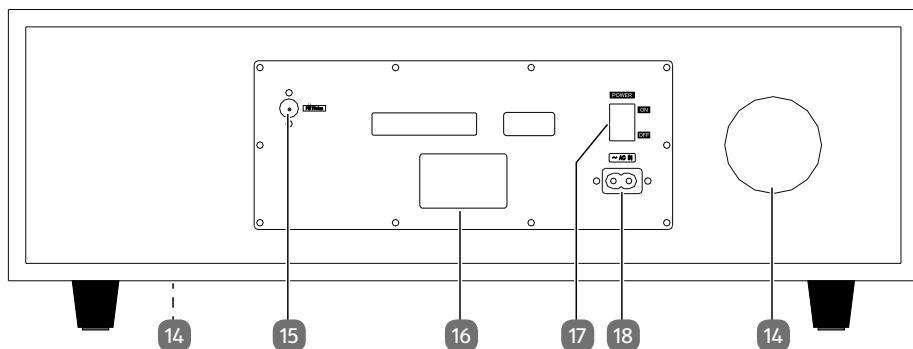
## 6. Vue d'ensemble de l'appareil

### 6.1. Face avant



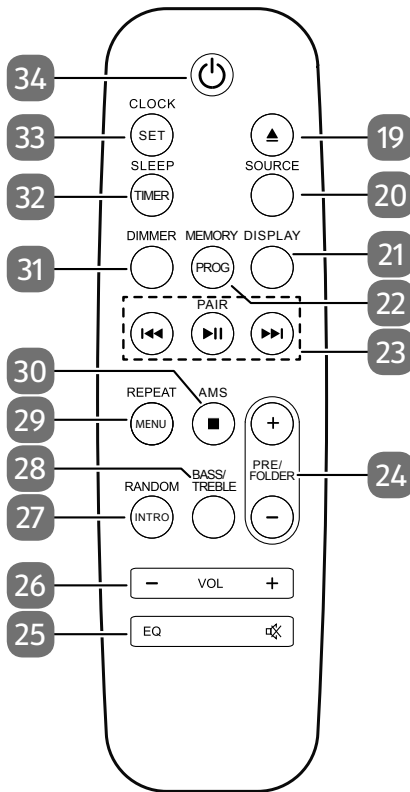
- 1) Haut-parleur
- 2) – mettre l'appareil en marche / en mode veille
- 3) **USB** – port pour support USB
- 4) **LINE IN** – port pour périphérique externe
- 5) **PHONES** – port pour casque
- 6) – sélectionner le mode de fonctionnement
- 7) – titre précédent
- 8) – démarrer/arrêter la lecture
- 9) – titre suivant
- 10) – éjecter le CD
- 11) Bouton rotatif de réglage du volume
- 12) Compartiment CD
- 13) Écran

## 6.2. Face arrière



- 14) Subwoofer
- 15) **FM ANT** – antenne télescopique FM
- 16) Emplacement de la plaque signalétique
- 17) **POWER ON/OFF** – interrupteur principal
- 18) **~ AC IN** – prise pour câble d'alimentation

## 6.3. Télécommande



- 19) ▲ – éjecter le CD
- 20) **SOURCE** – sélectionner le mode de fonctionnement
- 21) **DISPLAY** – afficher les informations de l'émetteur radio/les informations ID3
- 22) **MEMORY/PROG** – fonctions de programmation / mémorisation de stations
- 23) ◀◀ – retour rapide/passage au titre précédent / bouton de sélection de stations de radio –  
▶▶ – avance rapide/passage au titre suivant / bouton de sélection de stations de radio +  
▶ || – démarrer/arrêter la lecture
- 24) **PRE/FOLDER-/+** – sélectionner une station de radio enregistrée / en mode USB/CD MP3, dossier précédent/suivant
- 25) **EQ** – sélectionner le mode d'égaliseur  
🔇 – mise en sourdine
- 26) **VOL-/+** – baisser/augmenter le volume
- 27) **RANDOM** – lecture aléatoire
- 28) **INTRO** – lecture de titres

- 28) **BASS/TREBLE** – réglage des basses/aigus
- 29) **REPEAT** – sélectionner le mode de répétition  
**MENU** – fonction de menu pour DAB et FM.
- 30) **AMS** – enregistrer automatiquement des stations de radio
  - – arrêter la lecture
- 31) **DIMMER** – variation de la luminosité de l'écran
- 32) **SLEEP** – activer le mode d'arrêt automatique  
**TIMER** – régler le compteur de mises en marche (en mode veille)
- 33) **CLOCK/SET** – afficher/régler l'heure
- 34) **⏻ STANDBY** – mettre l'appareil en marche / en mode veille

## 7. Préparation

### 7.1. Insérer/changer les piles de la télécommande

Insérez la pile R03/LR03/AAA/Micro 1,5 V dans la télécommande.

- ▶ Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.
- ▶ Insérez les piles de sorte que leur pôle moins entre en contact avec les ressorts.
- ▶ Remplacez le couvercle du compartiment à piles.



#### **AVERTISSEMENT !**

Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles.

- ▶ Utilisez uniquement des piles de même type ou de type similaire pour le remplacement.

### 7.2. Installation de l'appareil

Posez l'appareil sur un support stable et plan. Certaines peintures de mobilier agressives peuvent attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Dans ce cas, placez l'appareil sur un support.



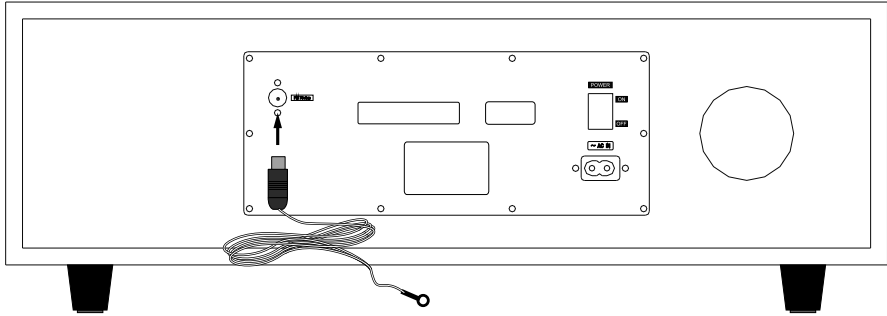
#### **REMARQUE !**

Avant de raccorder un périphérique externe, débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil !



## 8. Raccords

### 8.1. Port d'antenne

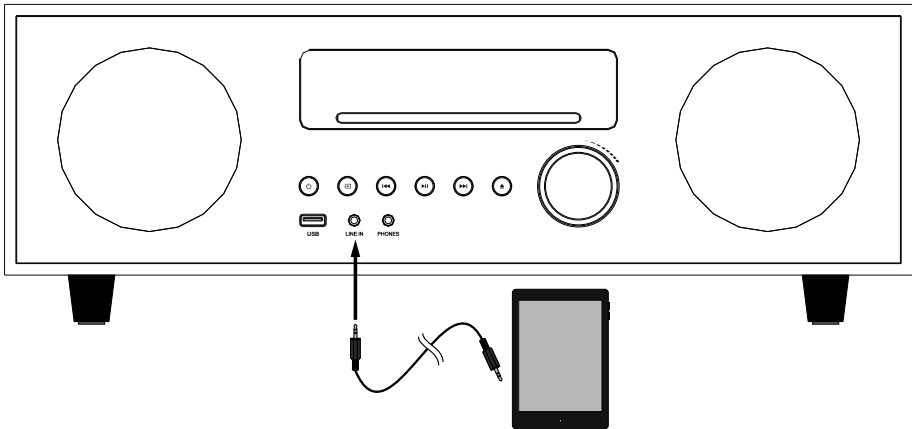


Pour la réception radio, raccordez un câble d'antenne au port d'antenne **FM ANT** de l'appareil.

- ▶ Une antenne télescopique est fournie à la livraison. Raccordez l'antenne télescopique et orientez-la pour obtenir la meilleure réception possible.

Alternativement, vous pouvez utiliser un câble d'antenne mural à raccorder à la prise murale correspondante.

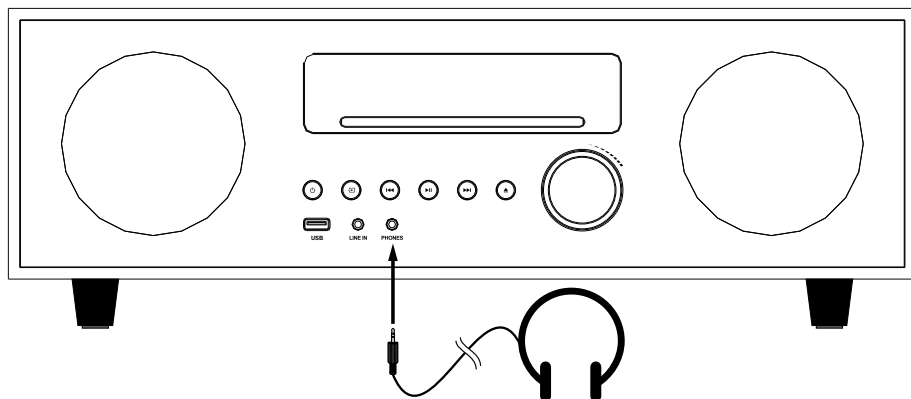
### 8.2. Raccorder des périphériques externes à la prise **LINE IN**



Sur la face avant de l'appareil se trouve un port de 3,5 mm portant l'inscription **LINE IN**.

- ▶ Enfichez-y le câble de raccordement à fiche jack de 3,5 mm.

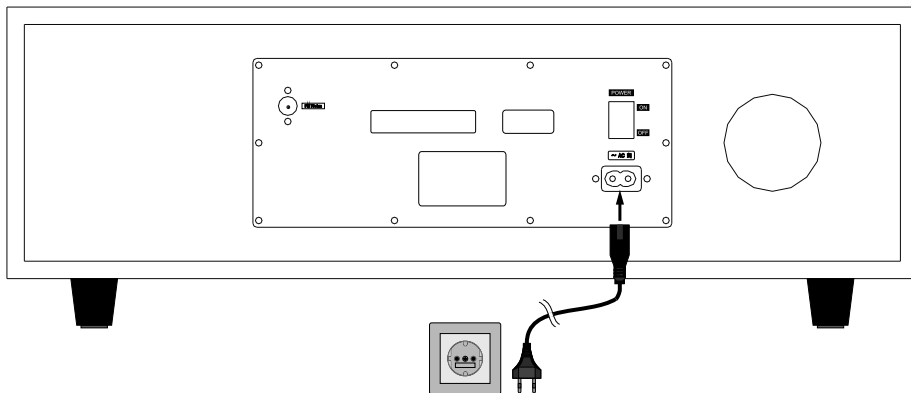
### 8.3. Raccorder le casque au port PHONES



Sur la face avant de l'appareil se trouve un port de 3,5 mm portant l'inscription **PHONES**.

- ▶ Enfichez-y le câble de raccordement du casque à fiche jack de 3,5 mm.

### 8.4. Raccordement au réseau électrique



Une fois tous les composants raccordés, branchez le câble d'alimentation.

- ▶ Enfichez l'extrémité plate dans le port **~ AC IN** et l'autre extrémité du câble dans une prise à contact de protection conforme, facilement accessible et présentant les caractéristiques suivantes : 100 V-240 V ~ 50/60 Hz.

---

## 8.5. Raccorder un périphérique USB

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Il est ainsi possible de lire des titres musicaux à partir d'une clé USB. Le port USB ne prend pas en charge la lecture de vidéos.

Il peut également être utilisé pour recharger les batteries d'appareils USB en courant 5 V/500 mA.



- ▶ Raccorder un périphérique USB au port **USB**.

## 9. Commande sur l'appareil ou par télécommande

Vous pouvez activer les fonctions de lecture essentielles de votre appareil à l'aide de ses touches. La télécommande offre, outre ces fonctions de base, de nombreuses commandes supplémentaires garantissant la fonctionnalité intégrale de votre appareil.

Dans le présent mode d'emploi, nous nous référons aux touches de la télécommande. Une mention spéciale accompagne toute indication relative aux boutons de l'appareil.

## 10. Mise en marche / veille

- ▶ Appuyez sur  pour allumer l'appareil.
- ▶ Appuyez à nouveau sur le bouton  pour passer l'appareil en mode de veille. L'heure s'affiche.




### REMARQUE !

Après la première mise en marche ou lorsque l'appareil a été débranché du secteur, la mention **INSTALL** s'affiche à l'écran. Les stations sont alors automatiquement enregistrées en mode FM et DAB. La procédure s'achève au bout de quelques secondes.

# 11. Fonctions de commande générales

## 11.1. Fonctions sonores

### 11.1.1. Volume / mise en sourdine

- ▶ Réglez le volume à l'aide des touches **VOL-** et **VOL+** de la télécommande ou du bouton rotatif de l'appareil.
- ▶ Appuyez sur  pour mettre l'appareil en sourdine. **MUTE** s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver la sourdine. L'affichage **MUTE** s'éteint.

### 11.1.2. Égaliseur

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche EQ pour écouter différentes maquettes sonores **FLAT**, **CLASSIC**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK**.

### 11.1.3. Basses/aigus

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **BASS / TREBLE** jusqu'à ce que la fonction souhaitée **BASS** ou **TREBLE** s'affiche.
- ▶ Réglez les basses ou aigus à l'aide de **VOL - / +**.



#### REMARQUE !

Avec la fonction basses/aigus, vous pouvez ajuster tous les réglages de l'égaliseur. Les réglages restent enregistrés jusqu'à la prochaine modification.

## 11.2. Varier la luminosité de l'écran

Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DIMMER** de la télécommande pour varier progressivement la luminosité de l'écran.

---

## 11.3. Heure

### 11.3.1. Afficher l'heure

L'heure peut être affichée lorsque l'appareil est en marche ou en veille.

- ▶ Pendant le fonctionnement, appuyez sur la touche **CLOCK/SET**. L'heure s'affiche pendant quelques secondes.

### 11.3.2. Régler l'heure

L'heure est automatiquement réglée à l'aide du signal du système de données radio des stations de radio. Cependant, vous pouvez également la régler manuellement :

- ▶ Mettez l'appareil en mode veille et maintenez la touche **CLOCK/SET** enfoncée.
- ▶ Les lettres **CT** s'affichent à l'écran. Vous pouvez sélectionner ici l'ajustement automatique quotidien de l'heure à 2h00 du matin. Vous pouvez régler cette fonction à l'aide des touches **◀** ou **▶** et sélectionner **ON** (ajustement de l'heure) ou **OFF** (aucun ajustement).
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK/SET**.
- ▶ Avec les touches **◀** ou **▶**, réglez le format d'affichage sur 12 heures ou 24 heures.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK/SET**.
- ▶ L'affichage de l'heure clignote. Réglez les heures à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK/SET**.
- ▶ L'affichage des minutes clignote. Réglez les minutes à l'aide des touches **◀** ou **▶**.
- ▶ Confirmez avec la touche **CLOCK/SET**.

## 11.4. Arrêt automatique

Grâce à la minuterie de veille, l'appareil s'éteint automatiquement au terme d'une période définie.

- ▶ Appuyez une nouvelle fois sur la touche **SLEEP** de la télécommande pour régler l'heure voulue : 120 minutes > 90 minutes > 60 minutes > 45 minutes > 30 minutes et 15 minutes.  
L'affichage **SLEEP** indique que la minuterie de veille est activée.
- ▶ Pour couper la minuterie de veille, appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.

## 11.5. Réglage/arrêt de la minuterie

Vous pouvez régler une période après laquelle l'appareil s'allume et s'arrête automatiquement tous les jours.


- ▶ Avec la touche **⏻**, mettez l'appareil en mode veille.
- ▶ Maintenez ensuite enfoncée la touche **TIMER** de la télécommande jusqu'à ce que **ALA ON**, puis l'heure de démarrage s'affichent à l'écran (l'affichage de l'heure clignote).
- ▶ Sélectionnez la durée d'allumage souhaitée à l'aide des touches **⏪** ou **⏩**. Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur **TIMER**. Réglez ensuite les minutes puis confirmez à nouveau avec la touche **TIMER**.
- ▶ **ALA OFF** s'affiche à l'écran, suivi de l'heure de mise à l'arrêt. Sélectionnez l'heure d'arrêt souhaitée à l'aide des touches **⏪** ou **⏩**. Sélectionnez d'abord l'heure, puis confirmez votre choix en appuyant sur **TIMER**. Réglez ensuite les minutes puis confirmez à nouveau avec la touche **TIMER**.
- ▶ Sélectionnez ensuite le mode de fonctionnement **CD, USB, DAB** ou **FM** avec les touches **⏪** ou **⏩**, puis confirmez avec la touche **TIMER**.
- ▶ Sélectionnez ensuite le volume souhaité à l'aide des touches fléchées **⏪** ou **⏩** et confirmez votre choix en appuyant sur la touche **TIMER**.

Les heures d'allumage et d'arrêt sont ensuite brièvement affichées à l'écran. L'appareil passe automatiquement en mode veille et affiche l'heure actuelle et le **TIMER**.

- ▶ Pour activer ou désactiver la minuterie, en mode veille, appuyez brièvement sur la touche **TIMER**. À l'écran s'affiche alors respectivement **ALA OFF** ou **ALA ON**.

---

## 12. Radio FM

- ▶ Appuyez, le cas échéant, sur la touche **SOURCE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil jusqu'à activer le mode radio FM. Les lettres **FM** s'affichent à l'écran.

### 12.1. Régler les stations

- ▶ Appuyez brièvement sur les touches **◀◀** ou **▶▶** pour régler une certaine fréquence. Maintenez l'une des touches enfoncées pour rechercher automatiquement les stations suivantes.

### 12.2. Enregistrer et appeler une station

#### 12.2.1. Enregistrer automatiquement une station

- ▶ Appuyez sur la touche **AMS** jusqu'à ce que la recherche de stations commence automatiquement. Toutes les stations trouvées sont alors automatiquement enregistrées. Appuyez à nouveau sur la touche pour désactiver l'enregistrement automatique.

#### 12.2.2. Enregistrer manuellement une station

- ▶ Indiquez une station de radio à enregistrer.
- ▶ Maintenez la touche **PROG** de la télécommande enfoncée. À l'écran s'affichent l'emplacement de programmation, ainsi que la station actuellement enregistrée à cet emplacement.
- ▶ Sélectionnez, avec les touches **◀◀** ou **▶▶**, l'emplacement de programmation de cette station.
- ▶ Appuyez sur la touche **▶ II** pour enregistrer la station. À l'écran, **STORED** s'affiche pour confirmation.

#### 12.2.3. Afficher l'affectation de la mémoire

- ▶ Appuyez sur la touche **PROG**. Le premier emplacement de mémoire de station de radio est affiché à l'écran.
- ▶ Sélectionnez les emplacements de programmation à l'aide des touches **◀◀** ou **▶▶**. Outre le numéro d'emplacement de programmation, la fréquence de la station enregistrée est affichée.
- ▶ Pour appeler la station de votre choix, appuyez sur **▶ II**. La station est maintenant activée.

#### 12.2.4. Appeler une station

- ▶ À l'aide des touches **PRE/FOLDER-/+**, appuyez sur les stations enregistrées les unes après les autres.

## 12.3. Radio Data System

Le système de données radio RDS permet d'afficher d'autres informations, telles que le nom de la station, le texte radio ou le type d'émission à un transmetteur radio.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** pour afficher ces fonctions.

## 12.4. Fonctions avancées

Ce menu contient des réglages supplémentaires.

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ Sélectionnez le menu souhaité à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour ouvrir le menu.

### 12.4.1. Type de recherche de stations - SCAN

Au menu **SCAN**, sélectionnez la portée de recherche des stations dans ce mode.

- ▶ Avec les touches ◀◀ ou ▶▶, sélectionnez **DX** (recherche de stations sur un rayon étendu) ou **LOCAL** (rayon réduit pour la recherche d'un plus grand nombre de stations locales).
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer.
- ▶ Appuyez ensuite sur **MENÜ** pour fermer le menu.

### 12.4.2. Régler Mono/Stéréo - AUDIO

- ▶ Sélectionnez **STEREO** ou **MONO** à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer.
- ▶ Appuyez ensuite sur **MENÜ** pour fermer le menu.

### 12.4.3. Réinitialiser aux réglages par défaut - SYSTEM/RESET

- ▶ Dans un premier temps, sélectionnez le menu **SYSTEM** à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶, puis appuyez sur ▶ ||.
- ▶ Sélectionnez le point **RESET** à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer.
- ▶ À l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶, réglez **Y** sur l'écran, puis confirmez avec ▶ ||. L'appareil est réinitialisé à ses réglages par défaut.


### 12.4.4. Version logicielle - SYSTEM/SW VER

- ▶ Dans un premier temps, sélectionnez le menu **SYSTEM** à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶, puis appuyez sur ▶ ||.
- ▶ Sélectionnez le point **SW VER** à l'aide des touches ◀◀ ou ▶▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer. La version logicielle de l'appareil s'affiche.



---

## 13. Radio DAB

- ▶ Appuyez, le cas échéant, sur la touche **SOURCE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil jusqu'à activer le mode radio FM. Les lettres **DAB** s'affichent à l'écran.

### 13.1. Régler les stations

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur les touches **◀** ou **▶** pour régler une station. Le nom de la station est affiché à l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **▶ ||** pour appeler la station.

### 13.2. Enregistrer et appeler une station

#### 13.2.1. Enregistrer une station

- ▶ Indiquez une station de radio à enregistrer.
- ▶ Maintenez la touche **PROG** de la télécommande enfoncée. À l'écran sont affichés les stations actuellement enregistrées à cet emplacement, ainsi que l'emplacement de programmation correspondant. Lorsqu'aucune station n'est enregistrée à l'emplacement sélectionné, **EMPTY**, suivi de l'emplacement de programmation, s'affichent.
- ▶ Sélectionnez, avec les touches **◀** ou **▶**, l'emplacement de programmation de la station à enregistrer.
- ▶ Appuyez sur la touche **▶ ||** pour enregistrer la station. À l'écran, **STORED** s'affiche pour confirmation.

#### 13.2.2. Afficher l'affectation de la mémoire

- ▶ Appuyez sur la touche **PROG**. Le premier emplacement de mémoire de station de radio est affiché à l'écran.
- ▶ Sélectionnez les emplacements de programmation à l'aide des touches **◀** ou **▶**. Outre le numéro de l'emplacement de programmation, le nom de la station s'affiche.
- ▶ Pour appeler la station de votre choix, appuyez sur **▶ ||**. La station est maintenant activée.

#### 13.2.3. Appeler une station

- ▶ À l'aide des touches **PRE/FOLDER-/+**, appuyez sur les stations enregistrées les unes après les autres.

## 13.3. Informations sur les stations

Le système de données radio RDS permet d'afficher d'autres informations, telles que le nom de la station, le texte radio ou le type d'émission à un transmetteur radio.

- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **DISPLAY** pour afficher ces fonctions.

## 13.4. Fonctions avancées

Ce menu contient des réglages supplémentaires.

- ▶ Appuyez sur la touche **MENU**.
- ▶ Sélectionnez le menu souhaité à l'aide des touches ◀ ou ▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour ouvrir le menu.

### 13.4.1. Recherche de stations complète - FULL SCAN

Dans le menu **FULL SCAN**, démarrez une recherche de stations complète.

- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour démarrer la recherche.

### 13.4.2. Recherche de stations manuelle - MANUAL

Dans le menu **MANUAL**, démarrez une recherche de stations manuelle.

- ▶ Sélectionnez une fréquence souhaitée à l'aide des touches ◀ ou ▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour démarrer la recherche sur cette fréquence uniquement.

### 13.4.3. Dynamic Range Compression - DRC

- ▶ À l'aide des touches ◀ ou ▶, sélectionnez la force du signal **OFF**, **LOW**, **HIGH**. Les sons les plus forts d'une station de radio sont alors atténués légèrement, fortement ou pas du tout.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer.
- ▶ Appuyez ensuite sur **MENU** pour fermer le menu.

### 13.4.4. Réinitialiser aux réglages par défaut - SYSTEM/RESET

- ▶ Dans un premier temps, sélectionnez le menu **SYSTEM** à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur ▶ ||.
- ▶ Sélectionnez le point **RESET** à l'aide des touches ◀ ou ▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer.
- ▶ À l'aide des touches ◀ ou ▶, réglez **Y** sur l'écran, puis confirmez avec ▶ ||. L'appareil est réinitialisé à ses réglages par défaut.

### 13.4.5. Version logicielle - SYSTEM/SW VER

- ▶ Dans un premier temps, sélectionnez le menu **SYSTEM** à l'aide des touches ◀ ou ▶, puis appuyez sur ▶ ||.
- ▶ Sélectionnez le point **SW VER** à l'aide des touches ◀ ou ▶.
- ▶ Appuyez sur la touche ▶ || pour confirmer. La version logicielle de l'appareil s'affiche.

---

## 14. Lecture de CD et supports USB

- ▶ Appuyez, le cas échéant, sur la touche **SOURCE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche  de l'appareil jusqu'à activer l'un des modes de fonctionnement suivants :
  - **USB** ou
  - **CD**.

### 14.1. Remarques sur les supports

Vous pouvez raccorder des clés USB au port USB. Attention aux points suivants :

- En raison des nombreux systèmes et formats de fichiers, le fonctionnement des supports connectés ne peut pas être garanti.
- Selon la taille du support de données, le système peut prendre plus ou moins de temps pour le reconnaître.
- Les systèmes de fichiers pris en charge sont FAT16 et FAT32 ; le format de fichier pris en charge est MP3.
- Selon le support inséré, il se peut que plusieurs fonctions ne soient pas prises en charge : ainsi, pour les CD audio, il est impossible de sélectionner un dossier ou d'afficher les titres.
- Les disques durs externes ne sont pas pris en charge.

### 14.2. Informations relatives aux titres (ID3)

Lorsque le CD ou la clé USB contient des informations ID3 sur les titres. Celles-ci peuvent être affichées l'une après l'autre pendant la lecture à l'aide de la fonction **DISPLAY**. Le cas échéant, le titre, l'artiste et le nom de l'album sont affichés à l'écran.

### 14.3. Insérer/éjecter un disque

Veillez conserver environ 15 cm d'espace devant l'appareil pour permettre l'éjection facile du CD.

- ▶ Allumez l'appareil, puis déposez un CD dans le compartiment à CD, côté étiqueté vers le haut, jusqu'à ce qu'il soit automatiquement inséré.

L'écran affiche **LOAD**, puis **READ**.

Le nombre total de titres et la durée totale du CD s'affichent également. La lecture du premier titre commence ensuite automatiquement.

En l'absence de disque ou lorsque le disque n'est pas lisible, **NO DISC** s'affiche à l'écran.

- ▶ Pour éjecter le CD, appuyez sur la touche **EJECT** et le CD est éjecté.

## 14.4. Insérer une clé USB

- ▶ Insérez la clé USB dans le port USB.
- ▶ Les titres sont lus et l'écran affiche le nombre total d'albums et de titres en mode Stop.

## 14.5. Démarrer/arrêter la lecture

- ▶ La touche ▶ II lance la lecture des titres. Pour interrompre la lecture, appuyez de nouveau sur cette touche. Appuyez ensuite à nouveau sur cette touche pour poursuivre la lecture.

## 14.6. Sélection de titres, retour/avance rapides

- ▶ Appuyez sur la touche ⏪ pour revenir au début d'un titre lu. Appuyez à nouveau sur la touche pour passer au titre précédent. Appuyez sur la touche ▶▶ pour passer directement au titre suivant.
- ▶ Maintenez la touche ⏪ enfoncée pour procéder au retour rapide d'un titre. À l'inverse, ▶▶ correspond à l'avance rapide.

## 14.7. Sélection de dossier

Pour la lecture, les fichiers MP3 peuvent être enregistrés dans différents dossiers pour vous offrir une meilleure vue d'ensemble.

- ▶ Pour changer de dossier sur un support de données MP3, appuyez sur la touche **PRE/FOLDER-** ou **PRE/FOLDER+**.

## 14.8. Programmer l'ordre de lecture

Avec la fonction de programmation, vous pouvez compiler votre propre liste de lecture en ne sélectionnant que certains titres. Vous pouvez ainsi déterminer également leur ordre de lecture. Procédez comme suit :

- ▶ Arrêtez la lecture en appuyant sur ■.
- ▶ Appuyez sur la touche **PROG**. L'emplacement de programmation **PO1** et le titre **000** s'affichent à l'écran.
- ▶ À l'aide de ⏪ ou ▶▶, sélectionnez un titre.
- ▶ Appuyez sur la touche **PROG** et enregistrez d'autres titres de la même manière.
- ▶ Démarrez une lecture programmée en appuyant sur ▶ II.

---

## 14.9. Répétition / lecture aléatoire / intro


- ▶ Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **REPEAT** pour passer en mode de répétition. Plusieurs modes sont pris en charge :
  - Répétition de titres seuls (**REP ONE** s'affiche à l'écran).
  - Répétition du dossier en cours (**REP ALB** s'affiche à l'écran).
  - Répétition de tous les titres (**REP ALL** s'affiche à l'écran).

Lorsqu'un ordre de lecture est programmé (voir chapitre précédent), seuls **REP ONE** et **REP ALL** s'affichent lors de l'activation de la fonction de répétition.

- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche **REPEAT** pour désactiver la fonction de répétition.
- ▶ Appuyez sur la touche **RANDOM** pour activer/désactiver la fonction de lecture aléatoire.
- ▶ Appuyez sur la touche **INTRO** pour lire quelques secondes les titres l'un après l'autre.

## 15. Mode Bluetooth

Via Bluetooth, vous pouvez lancer la lecture sans fil de titres à partir de périphériques externes (par ex. lecteur MP3 ou téléphone portable Bluetooth).

- ▶ Appuyez sur la touche **SOURCE** de la télécommande ou appuyez plusieurs fois sur la touche  de l'appareil jusqu'à l'affichage des lettres **BT** à l'écran.

### 15.1. Couplage d'appareils Bluetooth

- ▶ Activez également la fonction Bluetooth sur votre périphérique externe et procédez au couplage. Pour cela, veuillez lire les instructions de votre appareil. Le nom du système audio est « MD 44000 ».
- ▶ En cas d'affichage d'une demande de mot de passe sur l'écran du périphérique externe, saisissez le code « 0000 ».
- ▶ Le couplage est terminé et le périphérique externe peut être utilisé sur votre système audio.

La lecture des titres, le volume et les fonctions spéciales peuvent alors être commandés à partir de votre périphérique externe ou de votre système audio. Les fonctions disponibles dépendent de votre périphérique externe et du logiciel que vous utilisez.

- ▶ Pour quitter la transmission Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth du périphérique externe ou modifiez la source sur votre système audio.
- ▶ Pour coupler un autre périphérique, appuyez sur **PAIR**. BT clignote à nouveau l'écran.

## 15.2. Commande par télécommande (zone Bluetooth)

Pour contrôler la lecture des titres à l'aide de la télécommande du système audio, vous pouvez procéder comme suit :

- Appuyez sur la touche **VOL-/+** pour augmenter ou baisser le volume.
- La touche **▶ ||** permet de démarrer ou d'arrêter la lecture.
- Les touches **◀◀** ou **▶▶** permettent de passer aux titres précédents ou suivants

Attention, toutes les fonctions ne sont pas disponibles avec tous les périphériques externes. Le cas échéant, certaines fonctions sont affichées sur l'écran du périphérique externe.

## 16. Lecture à partir du port LINE IN

Raccordez les périphériques externes comme indiqué au chapitre « 8.2. Raccorder des périphériques externes à la prise LINE IN » à la page 50. La commande est réalisée à partir des périphériques externes.

---

## 17. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le impérativement du secteur.

Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux et sec uniquement. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

## 18. Mise au rebut



### Emballage

Votre appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



### Appareil

La mise au rebut des appareils usagés avec les déchets ménagers est interdite.

Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être éliminé de manière réglementaire une fois arrivé en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, respectant ainsi l'environnement.

Déposez l'appareil usagé auprès d'un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'un centre de tri. Retirez auparavant les piles de la télécommande et éliminez-les séparément dans un centre de collecte de piles usagées.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise d'élimination des déchets locale ou à la municipalité.



### Piles

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques.

Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de l'entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

# 19. Caractéristiques techniques

## Alimentation électrique

Tension	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Consommation	env. 40 Watt
Puissance de sortie	2 x 20 Watt RMS
Subwoofer	1x 40 Watt RMS
Piles de la télécommande	1 x 1,5 V R03/LR03/AAA

## Bluetooth

Version	2.1+EDR
Profils	A2DP, AVRCP
Portée	jusqu'à 10 mètres (sans obstacle)
Plage de fréquences	2 402 - 2 480 MHz
Puissance d'émission maximale	-1,22 dBm

## Radio

Bande UKW	87,5 – 108 MHz
Bande DAB III	74,928 - 239,200 MHz
RDS	oui
Mémoire de stations	40

## Ports pour fonctions externes

Antenne FM	Antenne télescopique
Line In	Fiche jack 3,5 mm
Port casque	Fiche jack 3,5 mm
Port USB	Hôte USB standard (version 1.1), 16 Go max. et décodage MP3 <sup>1</sup>
Tension de sortie USB	5 V CC $\overline{\text{---}}$ max. 500 mA

## Lecteur de CD

Puissance laser	Laser de catégorie 1
Formats pris en charge	CD-R, CD-RW, CD Audio, CD MP3

## Dimensions

Largeur x Hauteur x Profondeur en mm	470 x 160 x 285
--------------------------------------	-----------------



<sup>1</sup> Les rallonges USB et adaptateurs de lecteur de carte ne sont pas pris en charge.



## 20. Mentions légales

Copyright © 2017

Date : 19. septembre 2017

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi est protégé par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.




L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Allemagne**

Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.

Un autre exemplaire du mode d'emploi peut être commandé via l'assistance téléphonique ou téléchargé sur le portail de service.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous et télécharger le mode d'emploi sur votre appareil mobile via le portail de service.

DE	<a href="http://www.medion.com/de/service/start/">www.medion.com/de/service/start/</a>	
BE	<a href="https://www.medion.com/be/fr/service/accueil/">https://www.medion.com/be/fr/service/accueil/</a>	
LUX	<a href="http://www.medion.com/lu/fr/">http://www.medion.com/lu/fr/</a>	

# Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Over deze gebruiksaanwijzing .....</b>	<b>69</b>
1.1.	Betekenis van de symbolen .....	69
<b>2.</b>	<b>Gebruiksdoel.....</b>	<b>70</b>
<b>3.</b>	<b>Conformiteitsinformatie .....</b>	<b>71</b>
<b>4.</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften.....</b>	<b>71</b>
4.1.	Bedrijfszekerheid .....	71
4.2.	Plaats van opstelling .....	72
4.3.	Reparatie.....	73
4.4.	Omgevingstemperatuur .....	73
4.5.	Stroomvoorziening .....	74
4.6.	Cd-speler.....	75
4.7.	Batterijen.....	75
4.8.	Omgaan met batterijen.....	75
<b>5.</b>	<b>Inhoud van de levering .....</b>	<b>77</b>
<b>6.</b>	<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>78</b>
6.1.	Voorkant.....	78
6.2.	Achterkant.....	79
6.3.	Afstandsbediening.....	80
<b>7.</b>	<b>Vorbereiding .....</b>	<b>81</b>
7.1.	Batterijen voor de afstandsbediening plaatsen/vervangen .....	81
7.2.	Apparaat opstellen.....	81
<b>8.</b>	<b>Aansluitingen.....</b>	<b>82</b>
8.1.	Antenne-aansluiting.....	82
8.2.	Extern apparaat op de aansluiting LINE IN aansluiten .....	82
8.3.	Koptelefoon op de aansluiting PHONES aansluiten .....	83
8.4.	Aansluiting op het elektriciteitsnet.....	83
8.5.	USB-apparaat aansluiten.....	84
<b>9.</b>	<b>Bediening via het apparaat of via de afstandsbediening .....</b>	<b>84</b>
<b>10.</b>	<b>Inschakelen / Standby .....</b>	<b>84</b>
<b>11.</b>	<b>Algemene bedieningsfuncties.....</b>	<b>85</b>
11.1.	Geluidsfuncties.....	85
11.2.	Helderheid display dimmen .....	85
11.3.	Klok.....	86
11.4.	Automatisch uitschakelen .....	86
11.5.	Timer instellen/uitschakelen .....	87
<b>12.</b>	<b>FM-Radio .....</b>	<b>88</b>
12.1.	Zender instellen .....	88
12.2.	Zender opslaan en oproepen.....	88
12.3.	Radio Data System.....	88
12.4.	Geavanceerde functies .....	89

---

<b>13.</b>	<b>DAB-Radio .....</b>	<b>90</b>
13.1.	Zender instellen .....	90
13.2.	Zender opslaan en oproepen.....	90
13.3.	Zenderinformatie.....	91
13.4.	Geavanceerde functies .....	91
<b>14.</b>	<b>Cd's en USB-opslag weergeven .....</b>	<b>92</b>
14.1.	Aanwijzingen over media .....	92
14.2.	Titelinformatie (ID3).....	92
14.3.	Cd plaatsen/uitwerpen.....	92
14.4.	USB-stick insteken .....	93
14.5.	Weergave starten/stoppen .....	93
14.6.	Titelselectie, snel terug/vooruit.....	93
14.7.	Mapselectie.....	93
14.8.	Afspeelvolgorde programmeren .....	93
14.9.	Herhaling / Willekeurige weergave / Intro.....	94
<b>15.</b>	<b>Bluetooth-modus.....</b>	<b>94</b>
15.1.	Bluetooth-apparaten koppelen.....	94
15.2.	Bediening via afstandsbediening (bluetooth-sectie) .....	95
<b>16.</b>	<b>Weergave op LINE IN aansluiting .....</b>	<b>95</b>
<b>17.</b>	<b>Reiniging .....</b>	<b>96</b>
<b>18.</b>	<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>96</b>
<b>19.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>97</b>
<b>20.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>98</b>

# 1. Over deze gebruiksaanwijzing



Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle hierin opgenomen aanwijzingen in acht. Zo waarborgt u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing in de buurt van uw apparaat, zodat u hem altijd bij de hand hebt. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed, zodat u deze bij een eventuele verkoop van het apparaat kunt doorgeven aan de nieuwe eigenaar.

## 1.1. Betekenis van de symbolen



### **GEVAAR!**

Waarschuwing voor direct levensgevaar!



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of zware verwondingen met blijvend letsel!



### **VOORZICHTIG!**

Waarschuwing voor mogelijke matig ernstige en/of lichte verwondingen!



### **LET OP!**

Nadere informatie over het gebruik van het apparaat!



### **LET OP!**

Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!



### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

- Opsommingsteken/informatie over voorvallen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen
- ▶ Instructie voor een uit te voeren handeling



Verklaring van overeenstemming (zie het hoofdstuk 'Conformiteitsinformatie'): Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de EU-richtlijnen.

## 2. Gebruiksdoel

Dit apparaat biedt vele gebruiksmogelijkheden:

- Het apparaat dient voor het afspelen van audiomedial (cd's, MP3-gegevensdragers, USB-apparaten) en voor radio-ontvangst.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan dat waarvoor het bestemd is, de aansprakelijkheid komt te vervallen:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet in combinatie met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met de voorschriften en kan persoonlijk letsel of materiele schade tot gevolg hebben.
- Gebruik het apparaat niet in explosiegevaarlijke omgevingen. Hiertoe behoren bijv. tankinstallaties, opslagplaatsen voor brandstof en ruimtes waar oplosmiddelen worden verwerkt. Ook in omgevingen waar de lucht is belast met fijne deeltjes (bijv. meel- of houtstof), mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet in de open lucht.

- 
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden.  
Vermijd:
    - hoge luchtvochtigheid en vocht,
    - extreem hoge en lage temperaturen,
    - rechtstreeks zonlicht,
    - open vuur.

### **3. Conformiteitsinformatie**

Hierbij verklaart Medion AG, dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- Richtlijn 2014/53/EU
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG (verordening 1275/2008)

Alle multimedia-apparaten die op de corresponderende aansluitingen van het apparaat worden aangesloten, moeten voldoen aan de eisen van de Laagspanningsrichtlijn.

## **4. Veiligheidsvoorschriften**

### **4.1. Bedrijfszekerheid**

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of gebrek aan kennis en ervaring, als er iemand toezicht op hen houdt of als hun is geleerd hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.

- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder dat er iemand toezicht op hen houdt.
- Het apparaat en de accessoires dienen buiten het bereik van kinderen worden bewaard.



## **GEVAAR!**

### **Verstikkingsgevaar!**

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat er gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

## **4.2. Plaats van opstelling**

- Houd uw apparaat en alle aangesloten componenten uit de buurt van vocht en vermeid stof, hitte, direct zonlicht en open ontstekingsbronnen (kaarsen e.d.). Als deze aanwijzingen niet in acht worden genomen, kunnen er storingen optreden of beschadigingen aan het beeldscherm ontstaan.
- Gebruik uw apparaat niet buiten, omdat externe invloeden zoals regen en sneeuw het apparaat kunnen beschadigen.
- Stel het apparaat en de netadapter niet bloot aan druipt- of spatwater en plaats geen met vloeistof gevulde vaten (vazen e.d.) op of in de buurt van het apparaat en de netadapter. De combinatie van vloeistof en elektriciteit kan gevaarlijk zijn.
- De sleuven en openingen van het apparaat zijn voor ventilatie. Dek deze openingen niet af (oververhitting, brandgevaar)!
- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen.
- Let op of er voldoende ruimte in het wandmeubel is. Zet het toestel zo neer dat er rondom minimaal 10 cm vrij blijft om te waarborgen dat de ventilatie voldoende is.
- Plaats en gebruik alle componenten op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond om te voorkomen dat het toestel valt.

### 4.3. Reparatie

- Neem contact op met de klantenservice als:
  - Het netsnoer verschroeid of beschadigd is
  - Vloeistof in het apparaat terecht is gekomen
  - het apparaat niet naar behoren functioneert
  - het apparaat is gevallen of de behuizing is beschadigd.
- Laat de reparatie van uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren.
- Neem in het geval van een noodzakelijke reparatie uitsluitend contact op met onze geautoriseerde servicepartner.

### 4.4. Omgevingstemperatuur

- Het apparaat kan bij een omgevingstemperatuur van 0°C tot +35°C en bij een relatieve luchtvochtigheid van < 80 % (niet-condenserend) worden gebruikt.
- In uitgeschakelde toestand kan het apparaat bij temperaturen van -20°C tot +60°C worden opgeslagen.



#### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het apparaat komen, waardoor er kortsluiting kan optreden.

- ▶ Neem het apparaat nadat deze is vervoerd, pas weer in gebruik als hij de omgevingstemperatuur heeft aangenomen.



---

## 4.5. Stroomvoorziening



### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

Ook bij een uitgeschakelde stroomschakelaar staan delen van het apparaat onder spanning.

- ▶ Om de stroomvoorziening van uw apparaat te onderbreken of om de spanning er volledig af te halen, haalt u de netstekker uit het stopcontact.
- Sluit het apparaat alleen aan op een makkelijk te bereiken en in de buurt aanwezig geaard stopcontact met 100 - 240 V ~ 50/60 Hz.
- Om de stroomvoorziening naar uw apparaat te onderbreken, haalt u de netstekker uit het stopcontact.



### **GEVAAR!**

#### **Gevaar voor elektrische schokken!**

In het binnenste van het apparaat bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Bij deze onderdelen bestaat het gevaar dat onbedoelde kortsluiting voor elektrische schokken of brand zorgt.

- ▶ Open nooit de behuizing en steek nooit voorwerpen door de sleuven en openingen in het binnenste van het apparaat!
- Zet geen objecten op de kabels, omdat deze anders beschadigd kunnen raken.
- Houd ten minste één meter afstand van hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestellen, luidsprekerboxen, mobiele telefoons, enz.) om storingen in de werking en gegevensverlies te voorkomen.

## 4.6. Cd-speler

LASER KLASSE 1  
CLASS 1 LASER  
PRODUCT  
APPAREIL LASER  
DE CATEGORIE 1

De cd-speler is een laserproduct met klasse 1. Het apparaat is met een beveiligingssysteem uitgerust dat voorkomt dat gevaarlijke laserstralen tijdens normaal gebruik naar buiten komen. Om oogletsel te voorkomen dient u het beveiligingssysteem nooit te manipuleren of te beschadigen.

## 4.7. Batterijen

## 4.8. Omgaan met batterijen

De afstandsbediening werkt op batterijen. Neem de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Slik batterijen niet in, er bestaat gevaar voor chemische verbranding.



### **WAARSCHUWING!**

#### **Gevaar voor chemische verbranding!**

De meegeleverde afstandsbediening bevat een batterij. Als deze batterij wordt ingeslikt, dan kan deze binnen 2 uur ernstige interne chemische verbrandingen veroorzaken, die de dood tot gevolg kunnen hebben.

- ▶ Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een ander deel van het lichaam terecht is gekomen, dan dient u onmiddellijk om medische hulp te vragen.
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd deze uit de buurt van kinderen.
- Controleer voor het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en bij de batterijen schoon zijn en reinig deze eventueel.
- Plaats in principe altijd nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).

- 
- Bij een onjuiste vervanging van de batterijen bestaat explosiegevaar! Vervang batterijen enkel door batterijen van hetzelfde of een gelijksoortig type.
  - Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
  - Stel de batterijen nooit bloot aan overmatige warmte (zoals zonneshijn, vuur e.d.).
  - Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Directe grote warmte kan de accu beschadigen. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.
  - Zorg niet voor kortsluiting bij de batterijen.
  - Gooi de batterijen niet in het vuur.
  - Haal lekkende batterijen direct uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor verbranding door accuzuur!
  - Haal ook lege batterijen uit het apparaat.
  - Verwijder de batterijen als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt.

## 5. Inhoud van de levering

Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop, als de levering niet compleet is. Het door u gekochte apparaat hoort het volgende te bevatten:

- 1 Micro-Audio-System
- 1 afstandsbediening
- 1 batterij van type 1,5 V R03/LR03/AAA
- Draadantenne
- Kabel voor aansluiting op het elektriciteitsnet
- Documentatie



### **GEVAAR!**

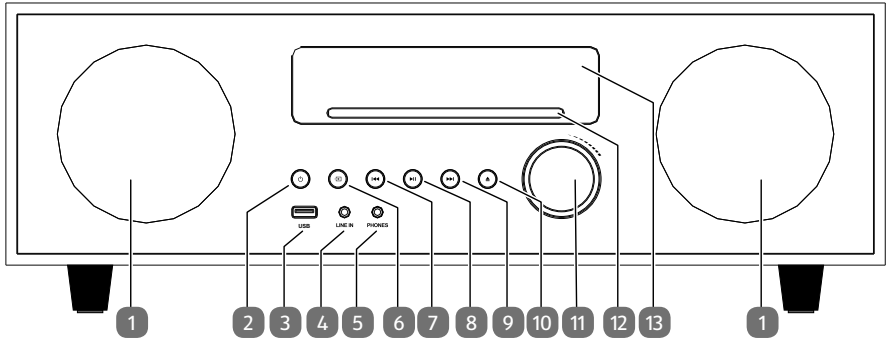
#### **Verstikkingsgevaar!**







Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat er gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals bijv. folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

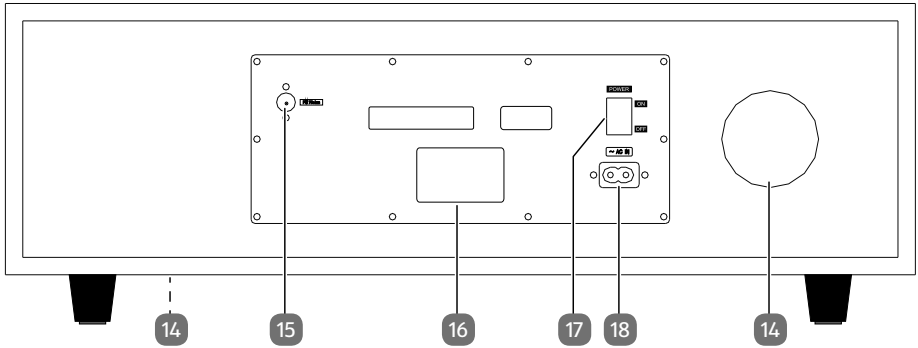
## 6. Overzicht van het apparaat

### 6.1. Voorkant



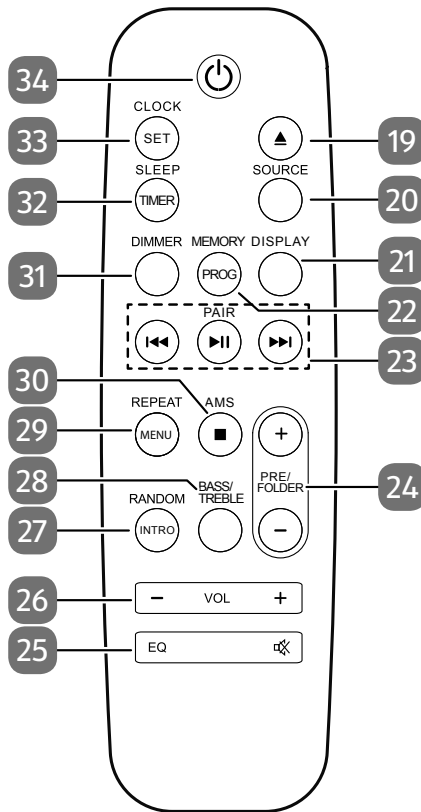
- 1) Luidspreker
- 2)  – Apparaat inschakelen / in de standby-modus zetten
- 3) **USB** – Aansluiting voor USB-opslagmedium
- 4) **LINE IN** – Aansluiting voor extern apparaat
- 5) **PHONES** – Koptelefoonaansluiting
- 6)  – Modus selecteren
- 7)  – vorige titel
- 8)  – Weergave starten/stoppen
- 9)  – volgende titel
- 10)  – CD uitwerpen
- 11) Volumeregeling
- 12) Cd-lade
- 13) Display

## 6.2. Achterkant



- 14) Subwoofer
- 15) **FM ANT** – FM-draadantenne
- 16) Positie van het typeplaatje
- 17) **POWER ON/OFF** – Stroomschakelaar
- 18) **~ AC IN** – Aansluiting voor netsnoer

## 6.3. Afstandsbediening



- 19) ▲ – CD uitwerpen
- 20) **SOURCE** – Modus selecteren
- 21) **DISPLAY** – Radiozenderinformatie/ID3-informatie weergeven
- 22) **MEMORY/PROG** – programmeerfunctie / zender opslaan
- 23) ⏮ – Snel terug/vorige titel oproepen/ toets radiostation –  
⏭ – Snel vooruit/volgende titel oproepen / toets radiostation +  
⏸ – Weergave starten/stoppen
- 24) **PRE/FOLDER-/+** – Opgeslagen radiozender selecteren /  
in USB/MP3-CD-modus een bestandsmap terug/vooruit
- 25) **EQ** – Equalizermodus selecteren  
🔊 – geluid uitschakelen
- 26) **VOL-/+** – Volume verlagen/verhogen
- 27) **RANDOM** – Willekeurige weergave
- 28) **INTRO** – Titel afspelen
- 28) **BASS/TREBLE** – Bass/Treble instellen

- 29) **REPEAT** – Herhaalmodus selecteren
- MENU** – Menufunctie voor DAB en FM.
- 30) **AMS** – Radiozender automatisch opslaan
  - – Weergave stoppen
- 31) **DIMMER** – Helderheid display dimmen
- 32) **SLEEP** – Slaapmodus oproepen
- TIMER** – Inschakeltimer instellen (in de standby-modus)
- 33) **CLOCK/SET** – Tijd weergeven/instellen
- 34) **⏻ STANDBY** – Apparaat inschakelen / in de standby-modus zetten

## 7. Voorbereiding

### 7.1. Batterijen voor de afstandsbediening plaatsen/vervangen

Plaats de 1,5 V-batterij R03/LR03/AAA/Micro in de afstandsbediening.

- ▶ Open de deksel van het batterijvak.
- ▶ Plaats de batterij zo, dat de minpool van de batterij tegen de veer aanligt.
- ▶ Plaats de deksel weer op het batterijvak.



#### **WAARSCHUWING!**

Explosiegevaar bij een onjuiste vervanging van de batterijen.

- ▶ Vervang batterijen enkel door batterijen van hetzelfde of een gelijksoortig type.

### 7.2. Apparaat opstellen

Plaats het apparaat op een even, vlakke ondergrond. Enkele agressieve meubellaksoorten kunnen de rubberen pootjes van het apparaat aantasten. Plaats het apparaat eventueel op een onderlaag.



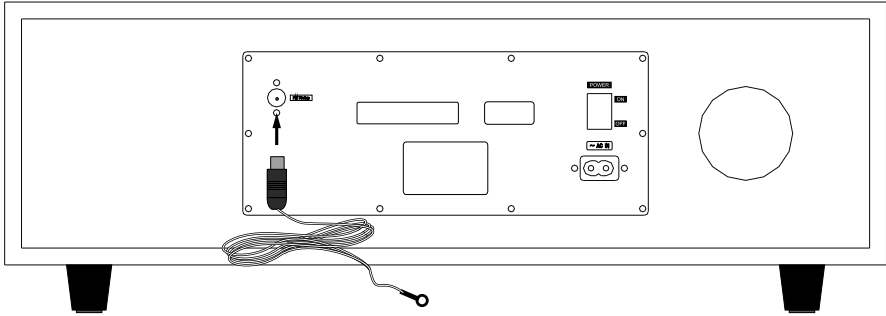
#### **LET OP!**

Als u verbindingen met een extern apparaat maakt, dan dient u eerst de netstekker van het apparaat uit het stopcontact te halen!



## 8. Aansluitingen

### 8.1. Antenne-aansluiting

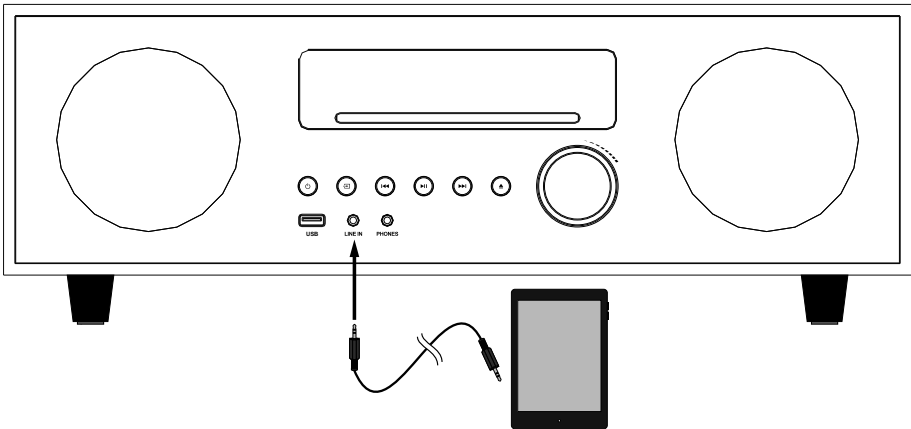


Voor de radio-ontvangst dient u een antennekabel met de antenne-aansluiting **FM ANT** op het apparaat te verbinden.

- ▶ Er wordt een draadantenne meegeleverd. Sluit de draadantenne aan en plaats deze op een manier die voor de beste ontvangst zorgt.

In plaats hiervan kunt u ook een wandantennekabel gebruiken die u met de corresponderende aansluiting in de muur verbindt.

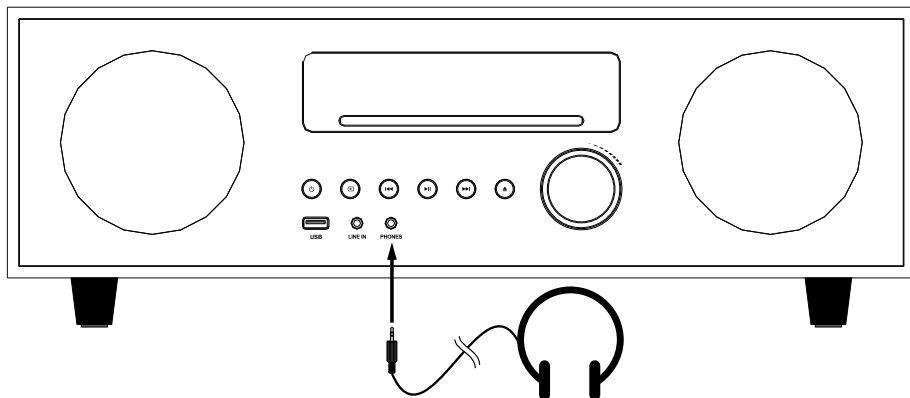
### 8.2. Extern apparaat op de aansluiting LINE IN aansluiten



Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een 3,5 mm-aansluiting met de beschrijving **LINE IN**.

- ▶ Steek de aansluitkabel met een 3,5 mm jackplug in de aansluiting.

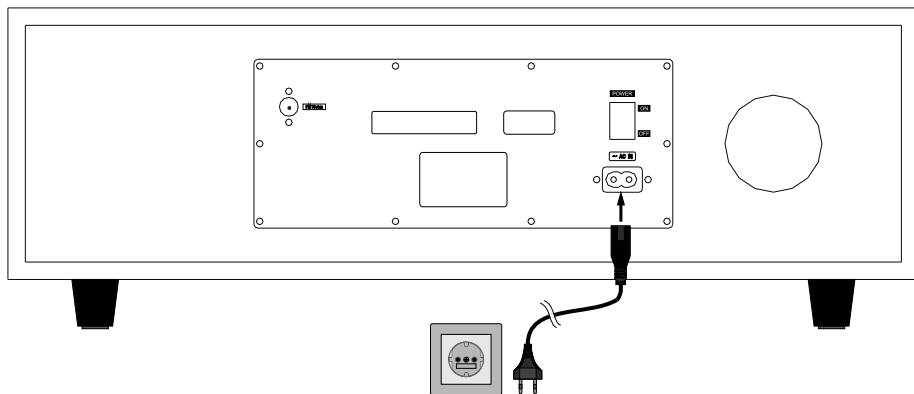
### 8.3. Koptelefoon op de aansluiting PHONES aansluiten



Aan de voorkant van het apparaat bevindt zich een 3,5 mm-aansluiting met de beschrijving **PHONES**.

- ▶ Steek de aansluitkabel van de koptelefoon met een 3,5 mm jackplug in de aansluiting.

### 8.4. Aansluiting op het elektriciteitsnet



Sluit het netsnoer aan als u alle andere componenten heeft aangesloten.

- ▶ Steek het vlakke uiteinde in de aansluiting **~ AC IN** en het andere uiteinde van de kabel in een correct geïnstalleerd en altijd vrij toegankelijk geaard stopcontact van 100V-240V ~ 50/60Hz.

---

## 8.5. USB-apparaat aansluiten

U kunt USB-sticks op de USB-aansluiting aansluiten. Middels de aansluiting kan muziek van een USB-stick worden afgespeeld. De USB-aansluiting ondersteunt geen video-weergave.

U kunt ook de accu's van USB-apparaten met 5V/500mA opladen.



- ▶ Sluit een USB-apparaat op de USB-aansluiting **USB** aan.

## 9. Bediening via het apparaat of via de afstandsbediening

Met de toetsen op het apparaat kunt u de essentiële weergavefuncties van uw apparaat activeren. De afstandsbediening biedt naast deze basisfuncties ook talrijke extra bedieningselementen voor de volledige functionaliteit van uw apparaat.

In deze handleiding verwijzen we naar de toetsen van de afstandsbediening. Het wordt expliciet vermeld als de toetsen op het apparaat worden bedoeld.

## 10. Inschakelen / Standby

- ▶ Druk op  om het apparaat in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om het apparaat weer in de standby-modus te zetten. De tijd wordt weergegeven.



### LET OP!


Als u het apparaat voor het eerst inschakelt of als het apparaat van het stroomnet is losgekoppeld, verschijnt op de display

**INSTALL.** Hierbij worden zenders in de FM- en DAB-modus automatisch opgeslagen. De procedure is na enkele seconden voltooid.

# 11. Algemene bedieningsfuncties

## 11.1. Geluidsfuncties

### 11.1.1. Volume / geluid uitschakelen

- ▶ Regel het volume met de toetsen **VOL-** en **VOL+** op de afstandsbediening of met de regelaar op het apparaat.
- ▶ Druk op  om het geluid uit te schakelen. Op de display wordt **MUTE** weergegeven. Druk opnieuw op de toets om de demping op te heffen. Die indicatie **MUTE** gaat uit.

### 11.1.2. Equalizer

Druk een of meerdere keren op de EQ-toets om de verschillende presets **FLAT**, **CLASSIC**, **JAZZ**, **POP**, **ROCK** op te roepen.

### 11.1.3. Bass/Treble

- ▶ Druk een of meerdere keren op de **BASS/ TREBLE**-toets, tot de gewenste functie **BASS** of **TREBLE** op de display verschijnt.
- ▶ Stel de gewenste Bass- resp. Treble-instelling met **VOL - /+ in**.



#### LET OP!

Met Bass/Treble kunt u elke Equalizer-instelling nog extra aanpassen. De instelling worden tot de volgende wijziging opgeslagen.

## 11.2. Helderheid display dimmen

Druk een of meerdere keren op de toets **DIMMER** op de afstandsbediening om de helderheid van de display stapsgewijs te dimmen.

---

## 11.3. Klok

### 11.3.1. Tijd weergeven

De tijd kan zowel in de ingeschakelde toestand van het apparaat als in de standby-modus worden weergegeven.

- ▶ Druk tijdens gebruik op de toets **CLOCK/SET**. De tijd wordt gedurende meerdere seconden weergegeven.

### 11.3.2. Tijd instellen

De tijd wordt automatisch ingesteld met behulp van het Radio Data System-sigitaal van de radiozender. U kunt de tijd echter ook handmatig instellen:

- ▶ Zet het apparaat in de standby-modus en houd de toets **CLOCK/SET** ingedrukt.
- ▶ Op de display verschijnt **CT**. Hier kunt u aangeven of er elke dag om 2:00 uur een automatische bijstelling van de tijd moet plaatsvinden. Stel de tijd met de toetsen **◀** of **▶** in en selecteer **ON** (tijd wordt bijgesteld) of **OFF** (geen bijstelling).
- ▶ Bevestig met toets **CLOCK/SET**.
- ▶ Stel met de toetsen **◀** of **▶** het 12- of 24-uurs formaat in.
- ▶ Bevestig met toets **CLOCK/SET**.
- ▶ De uuraanduiding knippert. Stel de uren in met **◀** of **▶**.
- ▶ Bevestig met toets **CLOCK/SET**.
- ▶ De minutenaanduiding knippert. Stel de minuten met de toetsen **◀** of **▶** in.
- ▶ Bevestig met toets **CLOCK/SET**.

## 11.4. Automatisch uitschakelen

Met de Sleeptimer schakelt het ingeschakelde apparaat na een bepaalde tijd automatisch uit.

- ▶ Druk op de toets **SLEEP** op de afstandsbediening om de gewenste tijd in te stellen: 120 minuten > 90 minuten > 60 minuten > 45 minuten > 30 minuten en 15 minuten.  
Op de display verschijnt de indicatie **SLEEP** als teken dat de SLEEP-timer is ingesteld.
- ▶ Om de SLEEP-timer uit te schakelen, drukt u zo vaak op **SLEEP** tot de indicatie **OFF** verschijnt.

## 11.5. Timer instellen/uitschakelen

U kunt een tijdstip instellen waarop het apparaat dagelijks vanzelf in- en uitschakelt.


- ▶ Zet het apparaat met de toets  in de standby-modus.
- ▶ Houd vervolgens de toets **TIMER** op de afstandsbediening ingedrukt, tot **ALA ON** en vervolgens de starttijd op de display wordt weergegeven (de uuraanduiding knippert).
- ▶ Selecteer de gewenste inschakeltijd met de toetsen **◀** en **▶**. Selecteer eerst de uren en bevestig vervolgens met **TIMER**. Stel vervolgens de minuten in en bevestig opnieuw met de toets **TIMER**.
- ▶ Op de display verschijnt **ALA OFF** en daarna de uitschakeltijd. Selecteer de gewenste uitschakeltijd met de toetsen **◀** en **▶**. Selecteer eerst de uren en bevestig vervolgens met **TIMER**. Stel vervolgens de minuten in en bevestig opnieuw met de toets **TIMER**.
- ▶ Selecteer nu de modus **CD**, **USB**, **DAB** of **FM** met de toetsen **◀** of **▶** en bevestig met de toets **TIMER**.
- ▶ Selecteer tot slot het gewenste volume met toetsen **◀** of **▶** en bevestig met de toets **TIMER**.

Vervolgens wordt op de display kort de in- en uitschakeltijd herhaald. Het apparaat gaat daarna automatisch in de standby-modus en geeft de actuele tijd en **TIMER** op de display weer.

- ▶ U kunt de timer in- of uitschakelen door in de standby-modus kort op de toets **TIMER** te drukken. Op de display verschijnt **ALA OFF** of **ALA ON**.

---

## 12. FM-Radio

- ▶ Druk indien nodig herhaaldelijk op de toets **SOURCE** op de afstandsbediening of druk op de toets  op het apparaat tot u de FM-radiomodus heeft gevonden. Op de display verschijnt **FM**.

### 12.1. Zender instellen

- ▶ Druk kort op de toetsen **◀** of **▶** om een specifieke frequentie in te stellen. Houd een van de toetsen ingedrukt om automatisch naar de volgende zender te zoeken.

### 12.2. Zender opslaan en oproepen

#### 12.2.1. Zender automatisch opslaan

- ▶ Druk op de toets **AMS** tot de zenderscan automatisch start. Alle gevonden zenders worden nu automatisch op volgorde opgeslagen. Druk opnieuw op de toets om het automatische opslaan te stoppen.

#### 12.2.2. Zender handmatig opslaan

- ▶ Stem af op de radiozender die moet worden opgeslagen.
- ▶ Druk op de toets **PROG** op de afstandsbediening. Op de display verschijnen de indicatie voor de voorkeuzeplek en eventueel ook de zender die nu op deze plek is opgeslagen.
- ▶ Selecteer de voorkeuzeplek voor deze zender met de toetsen **◀** of **▶**.
- ▶ Druk op de toets **▶ ||** om de zender op te slaan. Op de display wordt ter bevestiging **STORED** weergegeven.

#### 12.2.3. Geheugengebruik bekijken

- ▶ Druk op de toets **PROG**. Op de display wordt het eerste zendernummer van de radiozender weergegeven.
- ▶ Selecteer de voorkeuzeplekken met de toetsen **◀** en **▶**. Naast het nummer van de voorkeuzeplek wordt de frequentie van de opgeslagen zender weergegeven.
- ▶ U kunt de geselecteerde zender oproepen door op **▶ ||** te drukken. De zender wordt ingesteld.

#### 12.2.4. Zenders oproepen

- ▶ Met de toetsen **PRE/FOLDER-/+** kunt u de opgeslagen zenders achtereenvolgens oproepen.

## 12.3. Radio Data System

Met het Radio Data System kan extra informatie zoals bijv. de naam van de zender, de radiotekst of het huidige type zending van een radiozender worden weergegeven.

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **DISPLAY** om deze functies weer te geven.

## 12.4. Geavanceerde functies

Via het menu kunt u de extra instellingen bereiken.

- ▶ Druk op de toets **MENU**.
- ▶ Selecteer het gewenste menu met de toetsen ◀◀ of ▶▶.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om het menu te openen.

### 12.4.1. Zoekmodus voor zenders - SCAN

In het **SCAN**-menu kunt u de reikwijdte selecteren waarbinnen zenders tijdens een zoekprocedure worden gezocht.

- ▶ Selecteer met de toetsen ◀◀ of ▶▶ ofwel **DX** (zenders zoeken in uitgebreide radius) of **LOCAL** (kleinere radius om meer lokale zenders te vinden).
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen.
- ▶ Tot slot drukt u op **MENÜ** om het menu te sluiten.

### 12.4.2. Mono/Stereo instellen - AUDIO

- ▶ Selecteer met de toetsen ◀◀ of ▶▶ ofwel **STEREO** of **MONO**.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen.
- ▶ Tot slot drukt u op **MENÜ** om het menu te sluiten.

### 12.4.3. Naar fabrieksinstellingen terugzetten - SYSTEM/RESET

- ▶ Selecteer eerst het menu **SYSTEM** met de toetsen ◀◀ of ▶▶ en druk dan op ▶ II.
- ▶ Selecteer met de toetsen ◀◀ of ▶▶ de optie **RESET**.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen.
- ▶ Ga met de toetsen ◀◀ of ▶▶ op de display naar **Y** en bevestig met ▶ II. Het apparaat wordt naar de fabrieksinstellingen teruggezet.


### 12.4.4. Softwareversie - SYSTEM/SW VER

- ▶ Selecteer eerst het menu **SYSTEM** met de toetsen ◀◀ of ▶▶ en druk dan op ▶ II.
- ▶ Selecteer met de toetsen ◀◀ of ▶▶ de optie **SW VER**.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen. De softwareversie van het apparaat wordt weergegeven.



---

## 13. DAB-Radio

- ▶ Druk indien nodig herhaaldelijk op de toets **SOURCE** op de afstandsbediening of druk op de toets  op het apparaat tot u de FM-radiomodus heeft gevonden. Op de display verschijnt **DAB**.

### 13.1. Zender instellen

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toetsen **◀** of **▶** om een zender in te stellen. De naam van de zender wordt op de display weergegeven.
- ▶ Druk op de toets **▶ ||** om de zender op te roepen.

### 13.2. Zender opslaan en oproepen

#### 13.2.1. Zender opslaan

- ▶ Stem af op de radiozender die moet worden opgeslagen.
- ▶ Druk op de toets **PROG** op de afstandsbediening. Op de display verschijnt de zender die nu op deze plek is opgeslagen en de bijbehorende voorkeuzeplek. Indien er geen zender op de geselecteerde plek is opgeslagen, dan verschijnt **EMPTY** en daarachter de voorkeuzeplek.
- ▶ Selecteer de voorkeuzeplek voor de zender die moet worden opgeslagen met de toetsen **◀** of **▶**.
- ▶ Druk op de toets **▶ ||** om de zender op te slaan. Op de display wordt ter bevestiging **STORED** weergegeven.

#### 13.2.2. Geheugengebruik bekijken

- ▶ Druk op de toets **PROG**. Op de display wordt het eerste zendernummer van de radiozender weergegeven.
- ▶ Selecteer de voorkeuzeplekken met de toetsen **◀** en **▶**. Naast het voorkeuzenummer wordt de naam van de zender weergegeven.
- ▶ U kunt de geselecteerde zender oproepen door op **▶ ||** te drukken. De zender wordt ingesteld.

#### 13.2.3. Zenders oproepen

- ▶ Met de toetsen **PRE/FOLDER-/+** kunt u de opgeslagen zenders achtereenvolgens oproepen.

## 13.3. Zenderinformatie

Met het Radio Data System kan extra informatie zoals bijv. de naam van de zender, de radiotekst of het huidige type zending van een radiozender worden weergegeven.

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **DISPLAY** om deze functies weer te geven.

## 13.4. Geavanceerde functies

Via het menu kunt u de extra instellingen bereiken.

- ▶ Druk op de toets **MENU**.
- ▶ Selecteer het gewenste menu met de toetsen ◀ of ▶.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om het menu te openen.

### 13.4.1. Volledige zenderscan - FULL SCAN

Via het menu **FULL SCAN** kunt u een volledige zenderscan starten.

- ▶ Druk op de toets ▶ II om de zoekprocedure te starten.

### 13.4.2. Handmatige zenderscan - MANUAL

Via het menu **MANUAL** kunt u een handmatige zenderscan starten.

- ▶ Selecteer een gewenste frequentie met de toetsen ◀ of ▶.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de zoekprocedure enkel op deze frequentie te starten.

### 13.4.3. Dynamic Range Compression - DRC

- ▶ Selecteer met de toetsen ◀ of ▶ het niveau **OFF, LOW, HIGH**. Hierdoor worden de luide tonen van een radiozender niet, licht of sterk gereduceerd.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen.
- ▶ Tot slot drukt u op **MENÜ** om het menu te sluiten.

### 13.4.4. Naar fabrieksinstellingen terugzetten - SYSTEM/RESET


- ▶ Selecteer eerst het menu **SYSTEM** met de toetsen ◀ of ▶ en druk dan op ▶ II.
- ▶ Selecteer met de toetsen ◀ of ▶ de optie **RESET**.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen.
- ▶ Ga met de toetsen ◀ of ▶ op de display naar **Y** en bevestig met ▶ II. Het apparaat wordt naar de fabrieksinstellingen teruggezet.

### 13.4.5. Softwareversie - SYSTEM/SW VER

- ▶ Selecteer eerst het menu **SYSTEM** met de toetsen ◀ of ▶ en druk dan op ▶ II.
- ▶ Selecteer met de toetsen ◀ of ▶ de optie **SW VER**.
- ▶ Druk op de toets ▶ II om de keuze te bevestigen. De softwareversie van het apparaat wordt weergegeven.

---

## 14. Cd's en USB-opslag weergeven

- ▶ Druk indien nodig herhaaldelijk op de toets **SOURCE** op de afstandsbediening of druk op de toets  op het apparaat tot u de modus heeft gevonden:
  - **USB** of
  - **CD**.

### 14.1. Aanwijzingen over media

U kunt USB-sticks op de USB-aansluiting aansluiten. Neem het volgende in acht:

- Vanwege het grote aantal verschillende bestandssystemen en bestandsformaten kan niet worden gegarandeerd dat de functie voor aangesloten opslagmedia werkt.
- Afhankelijk van de grootte van de gegevensdrager kan het langer duren voordat het systeem wordt gedetecteerd.
- Er is ondersteuning voor de bestandssystemen FAT16 en FAT32; het ondersteunde bestandsformaat is MP3.
- Afhankelijk van het geplaatste medium worden verschillende functies niet ondersteund: Zo kunnen er bij een audio-cd geen map en geen titelinformatie worden geselecteerd.
- Externe harde schijven worden niet ondersteund.

### 14.2. Titelinformatie (ID3)

Als de cd of de USB-stick bestanden met ID3-informatie bevat, dan kunt u deze tijdens de weergave achtereenvolgens weergeven met **DISPLAY**. De titel, de artiest en de naam van het album worden op de display getoond.

### 14.3. Cd plaatsen/uitwerpen


Let erop dat er voor het apparaat circa 15 cm ruimte is zodat de cd niet wordt geblokkeerd als deze wordt uitgeworpen.

- ▶ Schuif bij een ingeschakeld apparaat een cd met de beschreven kant naar boven in het cd-vak, tot deze automatisch wordt ingetrokken.

Op de display verschijnt **LOAD**, daarna **READ**.

Op de display verschijnen het totale aantal nummers en de totale duur van de cd. Daarna begint de weergave van de eerste titel automatisch.

Als er geen of een onleesbare cd is geplaatst, dan verschijnt **NO DISC** op de display.

- ▶ U kunt de cd weer uitwerpen door op de toets  te drukken. Op de display verschijnt **EJECT** en de cd wordt uitgeworpen.

## 14.4. USB-stick insteken

- ▶ Steek de USB-stick in de USB-aansluiting.
- ▶ De titels worden ingelezen en de display toont het totale aantal albums en titels in de stopmodus.

## 14.5. Weergave starten/stoppen

- ▶ U kunt de weergave van titels met de toets ▶ II starten. Druk opnieuw op de toets om de weergave te onderbreken. Druk nog een keer op de knop om de weergave voort te zetten.

## 14.6. Titelselectie, snel terug/vooruit

- ▶ Druk op de toets ◀ om naar het begin van een weergegeven titel terug te keren. Druk nogmaals op de toets om naar de vorige titel te springen. Met de toets ▶ springt u direct naar de volgende titel.
- ▶ Houd de toets ◀ ingedrukt om binnen een titel terug te spoelen; u kunt ook snel vooruit spoelen met ▶▶.

## 14.7. Mapselectie

Weergegeven MP3-bestanden kunnen in verschillende mappen zijn opgeslagen om een beter overzicht te houden.

- ▶ U kunt bij een MP3-gegevensdrager van map wisselen door op de toets **PRE/FOLDER-** of **PRE/FOLDER+** te drukken.

## 14.8. Afspeelvolgorde programmeren

Met behulp van de programmeerfunctie kunt u uw eigen muziekprogramma samenstellen door enkel specifieke titels te selecteren die moeten worden afgespeeld. U kunt zelf de volgorde bepalen waarin de titels worden weergegeven. Ga als volgt te werk:

- ▶ Stop de weergave met ■.
- ▶ Druk op de toets **PROG**. Op de display verschijnt de voorkeuzeplek **PO1** en de titelindicatie **000**.
- ▶ Selecteer nu een titel met ◀ of ▶▶.
- ▶ Druk op de toets **PROG** en sla verdere titels op dezelfde manier op.
- ▶ U kunt een geprogrammeerde weergave starten met ▶ II.

---

## 14.9. Herhaling / Willekeurige weergave / Intro

- ▶ Druk een of meerdere keren op de toets **REPEAT** om naar de herhaalmodi over te schakelen. Verschillende modi worden ondersteund:
  - Enkele titel herhalen (**REP ONE** verschijnt op de display),
  - De huidige map herhalen (**REP ALB** verschijnt op de display)
  - Alle titels herhalen (**REP ALL** verschijnt op de display).

Indien er een afspeelvolgorde is geprogrammeerd (zie vorig hoofdstuk), dan verschijnt er bij de activering van de herhaalfunctie enkel **REP ONE** en **REP ALL**.

- ▶ Druk opnieuw op de toets **REPEAT** om de herhaalfunctie uit te schakelen.
- ▶ Druk op de toets **RANDOM** om de willekeurige weergave in/uit te schakelen.
- ▶ Druk op de toets **INTRO** om de titels achtereenvolgens enkele seconden af te spelen.

## 15. Bluetooth-modus

Middels bluetooth kunt u titels van externe apparaten (bijv. Mp3-spelers of mobiele telefoons met bluetooth) draadloos op dit apparaat weergeven.

- ▶ Druk herhaaldelijk op de toets **SOURCE** op de afstandsbediening of druk op de toets  op het apparaat tot **BT** op de display wordt weergegeven.

### 15.1. Bluetooth-apparaten koppelen

- ▶ Activeer tevens de bluetooth-functie op uw externe apparaat en voer een koppelprocedure uit. Lees voor instructies de handleiding van uw apparaat. De naam van het audiosysteem is „MD 44000“.
- ▶ Indien er op de display van het externe apparaat om een wachtwoord wordt gevraagd, dan voert u de code „0000“ in.
- ▶ De koppeling is voltooid en het externe apparaat kan als audiosysteem worden gebruikt.

De weergave van titels, het volume en speciale functies kunnen zowel via uw externe apparaat als via het audiosysteem worden geregeld. Het aantal beschikbare functies hangt van het externe apparaat en de door u gebruikte software af.

- ▶ U kunt de bluetooth-verbinding verbreken door bluetooth op het externe apparaat uit te schakelen of door op de bron op het audiosysteem te wijzigen.
- ▶ Indien u een ander apparaat wilt koppelen, drukt u op **PAIR**. BT knippert weer op de display.

---

## 15.2. Bediening via afstandsbediening (bluetoothsectie)

Indien u de titels middels de afstandsbediening van het audiosysteem wilt bedienen, dan heeft u de volgende mogelijkheden:

- Druk op de toets **VOL-/+** om het volume te verhogen of te verlagen.
- U kunt de weergave van titels met de toets **▶ ||** starten resp. stoppen.
- U kunt met de toetsen **◀◀** of **▶▶** naar de vorige resp. volgende titel springen

Houd er rekening mee dat niet elke functie beschikbaar is bij elk extern apparaat. Enkele functies worden evt. op de display van het externe eindapparaat weergegeven.

## 16. Weergave op LINE IN aansluiting

Sluit het externe apparaat aan zoals in hoofdstuk „8.2. Extern apparaat op de aansluiting LINE IN aansluiten“ op pagina 82 staat beschreven. De bediening geschiedt via een extern apparaat.

---

## 17. Reiniging

Haal altijd eerst de netstekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Gebruik voor de reiniging enkel een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak en/of de opschriften op het toestel kunnen beschadigen.

## 18. Afvalverwerking



### Verpakking

Uw apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. De verpakking bestaat uit materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



### Apparaat

Afgedankte apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gedaan.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten of bij een afvalsorteercentrum. Haal van tevoren de batterijen uit de afstandsbediening en geef deze gescheiden bij een inzamelpunt voor oude batterijen af.

Neem voor meer informatie contact op met de milieudienst bij u ter plaatse of met uw gemeente.



### Batterijen

Verbruikte batterijen horen niet thuis bij het huisvuil. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden weggegooid. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

# 19. Technische gegevens

## Voedingsspanning

Spanning	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Opgenomen vermogen	ca. 40 watt
Uitgangsvermogen	2 x 20 watt RMS
Subwoofer	1x 40 watt RMS
Batterijen afstandsbediening	1 x 1,5 V R03/LR03/AAA

## Bluetooth

Versie	2.1+EDR
Profiel	A2DP, AVRCP
Reikwijdte	tot 10 meter (zonder obstakels)
Frequentiegebied	2402 - 2480 MHz
Maximaal zendvermogen	-1,22 dBm

## Radio

UKW-band	87,5 – 108 MHz
DAB-band III	74,928 - 239,200 MHz
RDS	ja
Opslagruimte voorkeurszenders	40

## Aansluitingen voor externe functies

FM-antenne	draadantenne
Line In	3,5 mm jackplug
Koptelefoonaansluiting	3,5 mm jackplug
USB-ingang	standaard USB host (versie 1.1) met max. 16 GB en MP3 decoding <sup>1</sup>
USB-uitgangsspanning	DC 5V $\overline{\text{---}}$ max. 500mA

## CD-speler

Laservermogen	laser klasse 1
Ondersteunde formaten	CD-R, CD-RW, Audio-CD, MP3-CD

## Afmetingen

Breedte x hoogte x diepte in mm	470 x 160 x 285
---------------------------------	-----------------



<sup>1</sup> USB verlengsnoer en adapter voor kaartlezer worden niet ondersteund.



# 20. Colofon

Copyright © 2017

Stand: 19. september 2017

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.




Het copyright berust bij de firma:

**Medion AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Duitsland**

Technische en optische wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing kan via de Service Hotline worden nabesteld en via het serviceportaal worden gedownload.

Ook kunt u de bovenstaande QR-code scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

DE	<a href="http://www.medion.com/de/service/start/">www.medion.com/de/service/start/</a>	
BE	<a href="http://www.medion.com/be/nl/service/start/">www.medion.com/be/nl/service/start/</a>	
LUX	<a href="http://www.medion.com/lu/de/">www.medion.com/lu/de/</a>	

**MEDION®**

